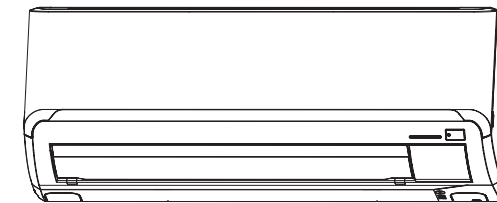


# KASUTUSJUHEND

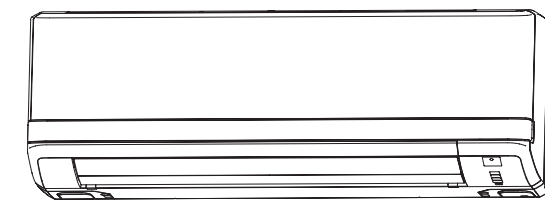


**AIR-CONDITIONER**

**EESTI KEELES**



SRK20ZM-S  
SRK25ZM-S  
SRK35ZM-S  
SRK50ZM-S



SRK20ZMX-S  
SRK25ZMX-S  
SRK35ZMX-S  
SRK50ZMX-S  
SRK60ZMX-S



## **AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION SYSTEMS**

3-1, Asahi, Nishibiwajima-cho, Kiyosu, Aichi, 452-8561, Japan  
<http://www.mhi.co.jp>

## **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom  
Tel : +44-20-7025-2750  
Fax: +44-20-7025-2751  
<http://www.mhiae.com>

## **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.**

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480  
Tel : +61-2-8571-7977  
Fax: +61-2-8571-7992  
<http://www.mhiae.com.au>



This air conditioner complies with **EMC Directive 2004/108/EC**,  
**LV Directive 2006/95/EC**.

See kliimaseade vastab elektromagnetilise ühilduvuse alase  
direktiivi 2004/108/EÜ ja madalpinge alase direktiivi 2006/95/EÜ  
nõuetele.

**RKY012A012A**



Täname teid, et ostsite MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. kliimaseadme. Seadme parima ja pikaajase jõudluse tagamiseks palume teil enne kliimaseadme kasutamist lugeda tähelepanelikult käesolevat kasutusjuhendit ja järgida selles olevaid juhiseid. Kui olete juhendi läbi lugenud, pange see kindlasse kohta hoiule, et saaksite seda seadmega seoses tekkivate küsimuste või rikete korral uuesti kasutada. See kliimaseade on mõeldud koduseks kasutamiseks.

Ärge lekitage R410A atmosfääri: R410A on Kyoto protokolliga hõlmatud fluoritud kasvuhoonegaas, mille globaalse soojenemise potentsiaal (GWP) = 1975.



Teie kliimaseadmel võib olla selline märgis. See tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (vastavalt Euroopa Liidu WEEE-direktiivile 2002/96/EÜ) ei tohi ära visata koos tavalise olmeprügiga. Kliimaseadmed tuleb käidelda volitatud käitluskeskustes taaskasutuseks, uuesti ringlusse võtmiseks või taastamiseks ning neid ei tohi hävitada olmejäätmevoogudes. Täiendava teabe saamiseks võtke ühendust paigaldajaga või kohaliku omavalitsusega.



See teie kliimaseadmega kaasasolevatele akudele trükitud märgis on mõeldud lõppkasutajate teavitamiseks vastavalt ELi direktiivi 2006/66/EÜ artikli 20 lisale II. Kasutatud akusid ei tohi ära visata koos tavalise olmeprügiga. Kui ülalnäidatud märgise alla on trükitud kemikaali märgis, tähendab see, et aku sisaldab teatud kontsentratsioonis raskemetalli. Seda tähistatakse järgmiselt: Hg: elavhõbe (0,0005%), Cd: kaadmium (0,002%), Pb: plii (0,004%). Visake akud ära nõuetekohaselt, viies need kohalikku jäätmekogumispunkti või taaskasutuskeskusesse.



Nii sise- kui välisseadme helirõhu taseme emissioon on alla 70 dB(A).

## Sisukord

Õhusuunõuded .....	2	OFF-TIMER (taimer väljas) töörežiim .....	13
Osade nimetused ja funktsioonid .....	4	ON-TIMER (taimer sees) töörežiim .....	14
Kaugjuhtimispuhli käsitlemine .....	6	SLEEP TIMER + ON-TIMER töörežiim .....	14
Kaugjuhtimispuhli töös esinevad rikked .....	6	ON-TIMER + OFF-TIMER töörežiim .....	15
Ajutine juhtimine .....	6	ALLERGEN CLEAR töörežiim .....	15
Samasse tuppa kahe kliimaseadme paigaldamine .....	7	WEEKLY TIMER (nädalataimeri) töörežiim .....	16
Lapselukk .....	7	Kõrgvõimsus/säästu töörežiim .....	20
Kaugjuhtimispuhli töö ja nuppude tähised .....	8	Õise temperatuurialanduse töörežiim .....	21
Hetkeaja seadistamine .....	9	SILENT (vaikne) töörežiim .....	21
AUTO (automaatne) töörežiim .....	9	SELF CLEAN (isepuhastuse) töörežiim .....	22
Temperatuuri seadistamine AUTO režiimil .....	10	Automaatse taaskäivitamise funktsioon .....	22
Ventilaatori kiirus .....	10	Seadme efektiivne kasutamine .....	22
COOL/HEAT/DRY/FAN töörežiimid .....	11	Paigalduskoha seadistamine .....	23
Kliimaseadme töötingimused		Paigalduskoha seadistamine .....	24
temperature setting .....	11	Õige paigaldamine .....	26
HEAT (soojendus) töörežiim .....	11	Vigade tuvastamine .....	26
Õhuvoolu suuna reguleerimine .....	12	Pidage meeles! .....	27
3D AUTO (3D automaatrežiim) töörežiim .....	12	Võtke ühendust edasimüüjaga .....	28
SLEEP TIMER (ooterežiim) töörežiim .....	13	Mitmik-kliimaseadme kasutamisest .....	28
		Enesediagnostika funktsioon .....	29

# Ohutusnõuded

- Süsteemi nõuetekohase toimimise tagamiseks lugege enne süsteemi kasutamist hoolikalt käesolevaid ohutusnõudeid.
- Kui olete kasutusjuhendi läbi lugenud, pange see kindlasse kohta hoiule. Kui seade antakse uuele omanikule, siis veenduge, et seadmega antakse kaasa ka kasutusjuhend.









 <b>OHTLIK!</b>	Vale kasutamine võib viia ohtlike tagajärgedeni nagu surm, tõsised kehavigastused jne.
 <b>ETTEVAATUST!</b>	Võib põhjustada tõsiseid probleeme, sõltuvalt asjaoludest.

Järgige neid ohutusnõudeid väga hoolikalt, kuna need on vajalikud teie ohutuse tagamiseks.








- Tekstis esinevate sümbolite tähendused on järgmised:

	<b>Rangelt keelatud</b>		<b>Järgige hoolikalt juhiseid</b>		<b>Teostage nõuetekohane maandus</b>
---	-------------------------	---	-----------------------------------	---	--------------------------------------

## PAIGALDAMISE ETTEVAATUSNÕUDED

 <b>OHTLIK!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Süsteem on mõeldud koduseks kasutamiseks.</b> Raskemates keskkondades, nagu näiteks masinaehituse töökojas, ei pruugi seade korralikult töötada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Süsteemi peab paigaldama edasimüüja või kvalifitseeritud spetsialist.</b> Seadet ei ole soovitatav ise paigaldada, kuna seadme vale käsitlemine võib põhjustada veelekke, elektrilöögi või tulekahju.</li> </ul>
 <b>ETTEVAATUST!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ärge paigaldage seadet kohta, kus on süttiva gaasi lekkimise oht.</b> Gaasilekked võivad põhjustada tulekahju.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sõltuvalt paigalduskohast võib osutuda vajalikuks rikkevoolukaitseüliliti paigaldamine.</b> Kui te ei paigalda rikkevoolukaitseüliliti, võite saada elektrilöögi.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Veenduge, et paigaldate äravooluvooliku korralikult, et kogu vesi voolaks välja.</b> Vale paigaldamise tagajärjel võib vesi hakata tuppma tilkuma, mis võib omakorda mõõblit kahjustada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Veenduge, et süsteem on nõuetekohaselt maandatud.</b> Maandusjuhtmed ei tohi mitte kunagi olla ühendatud gaasitoru, veetoru, piksevarda ega telefonikaabliga. Maandusjuhtme vale paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi.</li> </ul>

## KASUTAMISE ETTEVAATUSNÕUDED

 <b>OHTLIK!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ärge jääge kauaks jaheda õhuvoolu kätte.</b> See võib mõjutada teie enesetunnet ja põhjustada terviseprobleeme.</li> <li><b>Ärge pistke midagi õhu väljavooluavasse.</b> See võib põhjustada kehavigastusi, kuna sisemine ventilaator pöörleb suure kiirusega.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, aistilised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid jälgib või on neid seadme kasutamise osas juhendanud.</b> Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Hoidke kaugjuhtimispuhuti lastele kättesaamatus kohas.</b> Vastasel juhul võivad lapsed puldi patareid alla neelata või võib juhtuda mõni muu õnnetus.</li> </ul>
 <b>ETTEVAATUST!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kasutage ainult ettenähtud kaitsmeid.</b> Terasest või vasest juhtide kasutamine kaitsmete asemel on rangelt keelatud, kuna see võib põhjustada seadme rikke või tulekahju.</li> <li><b>Ärge vajutage lüliteid märgade kätega</b> See võib põhjustada elektrilöögi.</li> <li><b>Ärge rippuge siseseadme küljes.</b> Kui siseseade alla kukub, võite saada vigastada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ärge hoidke süttivaid putukamürgi või värvisprei pudelid kliimaseadme lähedal ega pihustage neid otse seadmele.</b> See võib põhjustada tulekahju.</li> <li><b>Ärge asetage ühtegi kütteseadet otse kliimaseadme õhuvoolu.</b> Kliimaseade ei pruugi sellisel juhul korralikult töötada.</li> </ul>



## Ohutusnõuded

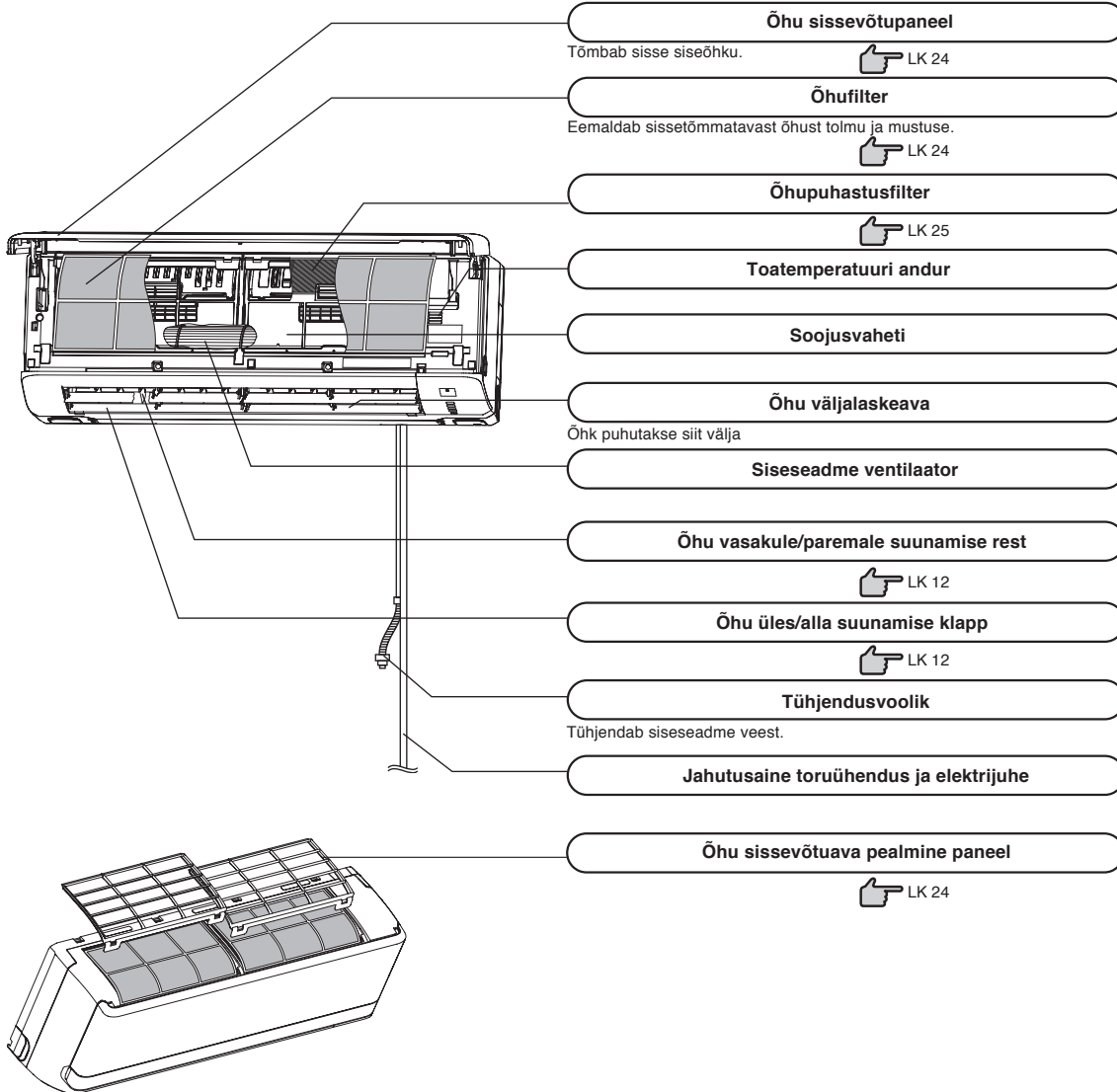
<b>⚠ ETTEVAATUST!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ärge peske kliimaseadet veega.</b> See võib põhjustada elektrilöögi.</li> <li>• <b>Süsteemi tohib kasutada ainult selleks ette nähtud otstarbel ja mitte näiteks toidu, taimede, koduloomade, täppiseseadmete või kunstiteoste hoidmiseks.</b> Süsteem on mõeldud kasutamiseks ainult tavalistes eluruumides. Süsteemi mitteotstarbeline kasutamine võib kahjustada toidu jmt kvaliteeti.</li> <li>• <b>Ärge asetage seadmele veega anumaid, näiteks vaase.</b> Seadmesse sattuv vesi võib kahjustada seadme isolatsiooni ja seeläbi põhjustada elektrilööke.</li> <li>• <b>Ärge paigaldage süsteemi kohta, kus selle õhuvool on suunatud otse koduloomadele või taimedele.</b> See mõjub nende tervisele halvasti.</li> <li>• <b>Ärge istuge seadmele ega asetage sellele esemeid.</b> Seade või sellel olevad esemed võivad maha kukkuda ning inimesi vigastada.</li> <li>• <b>Pärast pikemat kasutusperioodi kontrollige seadme kinnitusi.</b> Kui te leitud vigu koheselt ei paranda, võib seade</li> </ul>
	<p>alla kukkuda ja põhjustada kehavigastusi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ärge puudutage soojusvahetil asetsevad alumiiniumribasid.</b> See võib põhjustada kehavigastusi.</li> <li>• <b>Ärge asetage kodutehnikat või muid esemeid sise- või välisseadme alla.</b> Seadme tilkuv kondensaat võib jätta esemetele plekid ning põhjustada õnnetusi või elektrilöögi.</li> <li>• <b>Ärge kasutage süsteemi ilma õhufiltrita.</b> See võib põhjustada süsteemi rikkeid soojusvaheti ummistumise tõttu.</li> <li>• <b>Ärge lülitage toidet välja vahetult pärast seadme seiskamist.</b> Oodake vähemalt 5 minutit, vastasel korral tekib veelekked või rikke oht.</li> <li>• <b>Ärge juhtige süsteemi peamisest toitelülitist.</b> See võib põhjustada tulekahju või veeleket. Lisaks võib ventilaator ootamatult tööle hakata, mis võib põhjustada kehavigastusi.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kui te kasutate süsteemi koos kütteseadmega, peate ruume regulaarselt ventileerima.</b> Puudulik ventilatsioon võib põhjustada hapniku- puudusest tulenevaid õnnetusi.</li> <li>• <b>Sissevoolupaneeli ja filtrite eemaldamisel seiske kindlalt tööredelil või mõnel muul kindlal alusel.</b> Vastasel juhul võib aluse ümberminek põhjustada kehavigastusi.</li> <li>• <b>Enne seadme puhastamist peatage kliimaseade ja lülitage toide välja.</b> Ärge avage paneeli mitte kunagi siis, kui siseventilaator töötab.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ärge asetage esemeid välisseadme lähedale ega laske lehtedel koguneda seadme ümber.</b> Kui välisseadme ümber on lehed, võivad väiksed loomad seadmesse siseneda, elektriliste osadega kokku puutuda ning põhjustada rikkeid, süttimist ja tulekahju.</li> <li>• <b>Siseseadme puhastamiseks võtke ühendust edasimüüjaga, ärge püüdke seadet ise puhastada.</b> Vale puhastusvahendi või puhastusmeetodi kasutamine võib kahjustada seadme plastosi ning põhjustada lekkeid. Puhastusvahendi kokkupuutumine seadme elektriliste osade või mootoriga võib põhjustada kahjustusi, süttimist, tulekahju.</li> <li>• <b>Äikesetormi korral lülitage seadme toide välja.</b> Vastasel korral võib seade kahjustada saada.</li> </ul>

## ETTEVAATUSNÕUDED ÜMBERPAIGUTAMISEL JA REMONTIMISEL

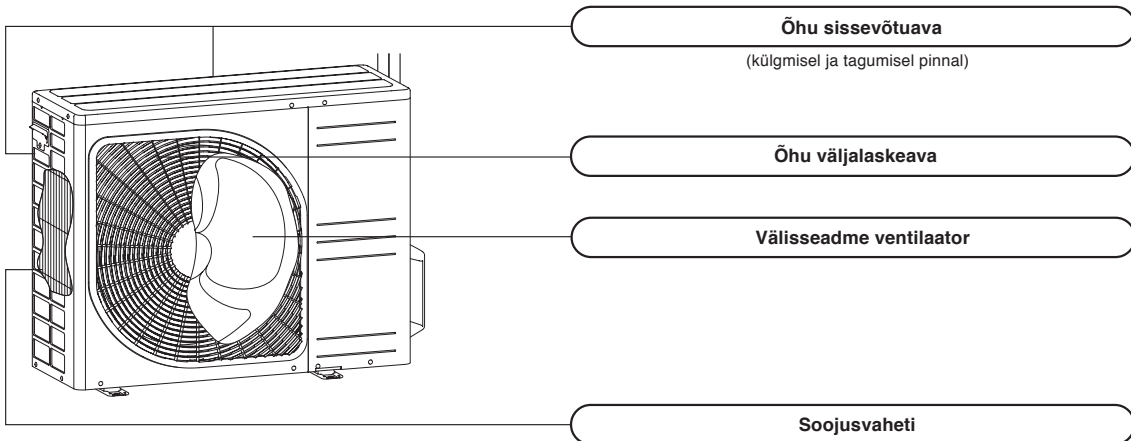
<b>⚠ OHTLIK!</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ärge remontige ega muutke seadet iseseisvalt. Konsulteerige edasimüüjaga, kui seade vajab remonti.</b> Asjatundmatu remont võib põhjustada veelekked, elektrilööke või tulekahju.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Konsulteerige remondi osas seadme edasimüüjaga.</b> Asjatundmatu remont võib põhjustada elektrilööke, tulekahju jmt.</li> <li>• <b>Kui kliimaseadet on teisaldatud, võtke ühendust edasimüüjaga või professionaalse paigaldajaga.</b> Vale paigaldus võib põhjustada veeleket, elektrilööke, tulekahju jmt.</li> <li>• <b>Kui märkate seadme töös midagi ebatavalist (näiteks põlemislõhna vmt), peatage süsteem, lülitage toide välja ja võtke ühendust edasimüüjaga.</b> Vigase seadme jätkuv kasutamine võib põhjustada tõsise rikke, elektrilöögi, tulekahju vmt.</li> <li>• <b>Kui kliimaseade ei soojenda ega jahuta ruumi, võib tegemist olla jahutusaine lekkega. Võtke ühendust seadme edasimüüjaga. Kui on vaja jahutusainet lisada, kontrollige koos edasimüüjaga vastavaid juhiseid.</b> Jahutusaine nahale sattumine võib põhjustada külmakahjustust. Jahutusaine gaasi pikemaajalisel sissehingamisel võivad tekkida närvifunktsioonide häired, nagu näiteks uimasus ja peavalu, või südametöö häired nagu ebakorrapärased südamelöögid ja ajutine südamekloppimine. Kui jahutusaine gaas lekib seadme soojapuhurile, ahjule, pliidile või muule kuumusallikale, võivad tekkida ohtlikud gaasid.</li> </ul>

# Osade nimetused ja funktsioonid

## SISESEADE



## VÄLISSEADE



## Osade nimetused ja funktsioonid

### Indikaatorid

#### Seadme toitenupp (ON/OFF)

Seda nuppu saab kasutada seadme sisse/välja lülitamiseks, kui kaugjuhtimispuult ei ole saadaval.  LK 6

#### Kaugjuhtimispuuldi signaali vastuvõtja



ON/OFF

RUN 

TIMER 

HI POWER 

3D AUTO 

#### 3D AUTO (3D automaatrežiimi) tuli (roheline)

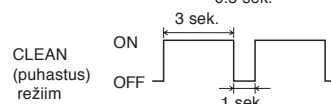
Süttib 3D AUTO režiimi ajal.

#### HIGH POWER (kõrgvõimsuse režiimi) tuli (roheline)

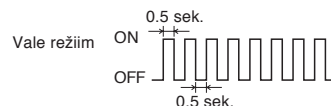
Süttib HIGH POWER režiimi ajal.

#### RUN (HOT KEEP) (kätamise (hoia kuum)) tuli (roheline/sinine)

- Süttib seadme töötamise ajal.
- roheline: välja arvatud ECONO (säastu) režiimi ajal
- sinine: ECONO režiim
- Vilgub, kui õhuvool HOT KEEP (hoia kuum), CLEAN (puhastus) režiimide ajal ja 'vale režiim' korral katkeb.



 LK 22



 LK 28

#### TIMER (taimeri) tuli (kollane)

Süttib taimeri töötamise ajal.

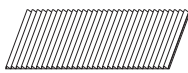
### Lisaseadmed



Juhtmevaba kaugjuhtimispuult



Juhtmevaba kaugjuhtimispuuldi hoidik



Allergeenifilter (hele-oranž)



Fotokatalüütiline pestav lõhnu eemaldav filter (oranž)



Patareid (R03 (AAA, Micro) x2)

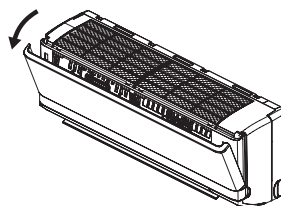


Puidukruvi (kogus: 2) (kaugjuhtimispuuldi hoidiku kinnitamiseks)

### ⚠ ETTEVAATUST!

- Ärge puudutage õhu sissevõtupaneeli seadme töötamise ajal.

Õhu sissevõtupaneel avaneb seadme töötamise ajal. Ärge paigaldage seadet nii, et õhu sissevõtupaneel ei saa avaneda, ega pange siseseadme lähedusse esemeid.

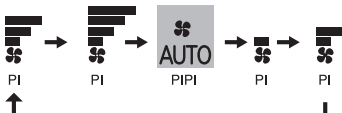


### MÄRKUS

- Kaugjuhtimispuuldi summeri heli

Eelseadistatud temperatuuri 24 °C, automaatrežiimi ja automaatse õhuvoolu valimisel kostub summeri heli (PiPi). Kliimaseadme väljalülitamisel toitenupust (ON/OFF) (välja arvatud CLEAN režiimil) kostub summeri heli (Pi). See funktsioon on kasulik siis, kui peate kliimaseadet juhtima pimedas.

#### Õhuvoolu seadistamine



#### Eelseadistatud temperatuur



# Kaugjuhtimispuldi käsitlemine

## Patareide vahetamine

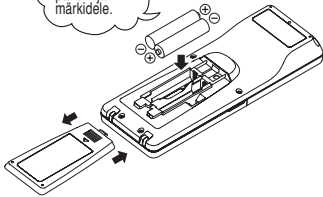
Järgnevatel juhtudel on tegemist tühjenenud patareidega. Vahetage vanad patareid uute vastu.

- Vastuvõttu tähistavat "piip"-heli ei kostu, kui signaal on välja saadetud.
- Ekraan kustub.

**1** Tõmmake kaas ära ja võtke vanad patareid välja.

**2** Asetage uued patareid sisse. (AAA, Micro) x 2

Pöörake tähelepanu + ja - märkidele.



**3** Sulgege kaas.

**4** Vajutage ACL lülitit pastaka otsaga.



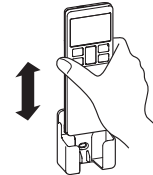
### MÄRKUS

- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareid.
- Võtke patareid välja, kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada.
- Patareide soovitatav töötamisaeg, mis vastab JIS või IEC nõuetele, peaks tavapärase kasutuse korral olema 6 kuni 12 kuud. Pikemaajalise kasutuse või määratlemata patareide kasutamise korral võib vedelik patareidest välja lekkida ja põhjustada kaugjuhtimispuldi töös rikkeid.
- Soovitatav kasutusaeg on trükitud patareile. See võib seadme tootmisaja tõttu olla lühem. Patarei võib olla töökorras ka pärast soovitatud kasutusaega lõppemist.

- Kui ekraan näitab midagi ebatavalist, vajutage pastaka otsaga ACL lülitit.

## Kaugjuhtimispuldi hoidiku kasutamine

Kaugjuhtimispuldi saab hoidiku abil seinale või postile kinnitada. Enne kaugjuhtimispuldi paigaldamist kontrollige, kas kliimaseade võtab signaale korralikult vastu.



Kaugjuhtimispuldi paigaldamiseks või eemaldamiseks liigutage seda hoidikus üles või alla.

## Hoiatus kaugjuhtimispuldi käsitlemise kohta

### ⊘ Rangelt keelatud

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge minge kaugjuhtimispuldiga kõrge temperatuuriga kohta, näiteks elektrivaibale või ahju äärde.</li><li>• Ärge asetage kaugjuhtimispuldi ja seadme vahele ühendust takistavat eset.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge jätke kaugjuhtimispuldi otsese päikesevalguse ega muu tugeva valguse kätte.</li><li>• Ärge tilgutage kaugjuhtimispuldile vedelikku</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge laske kaugjuhtimispuldil maha kukkuda. Käsitsege seda ettevaatlikult.</li><li>• Ärge asetage kaugjuhtimispuldile raskeid esemeid ega astuge selle peale.</li></ul> |
|---|---|---|

## Kaugjuhtimispuldi töös esinevad rikked

- Kas patareid on tühjad?



Vt eespool "Patareide vahetamine".

Vahetage vanad patareid uute vastu ja proovige puldi uuesti.

- Kui pult ikka tööle ei hakka, kasutage seadme juhtimiseks ajutise töötamise funktsiooni.

Võtke ühendust edasimüüjaga ja laske tal kaugjuhtimispult üle vaadata.



All

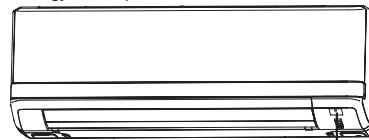
## Ajutine juhtimine

- Seadme toitenupu (ON/OFF) abil saab seadet ajutiselt sisse/välja lülitada, kui kaugjuhtimispult ei ole saadaval.

### Tööprogramm

- TÖÖREŽIIM: AUTO
- VENTILAATORI KIIRUS: AUTO
- ÕHUVOOL: AUTO

- Seade hakkab tööle, kui vajutate ON/OFF nuppu, ning seiskub, kui vajutate nuppu uuesti.



Seadme ON/OFF nupp

### MÄRKUS

- Ärge hoidke ON/OFF nuppu all kauem kui 5 sekundit. (Nupu allhoidmine kauem kui 5 sekundit seadistab seadme automaatselt jahutusrežiimile, mida kasutatakse hooldustööde ajal, või kliimaseadme ümberpaigaldamisel.)

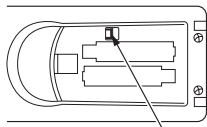
# Samasse tuppa kahe kliimaseadme paigaldamine

- Kui paigaldate samasse tuppa kaks kliimaseadet ja neid ei juhita sama kaugjuhtimispuldiga, siis kasutage järgnevalt kirjeldatud seadistust. Seadistage kaugjuhtimispult ja siseseade.

## Kaugjuhtimispuldi seadistamine

**1** Tõmmake kaas ära ja võtke patareid välja.

**2** Lõigake patareide juures asuv lülitisjuhe lõiketangidega läbi.



Lõigake läbi

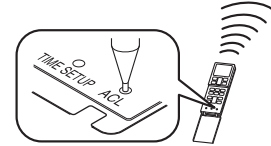
**3** Asetage patareid sisse. Sulgege kaas.

## Siseseadme seadistamine

**1** Lülitage seadme toide välja ja 1 minuti pärast uuesti sisse.

**2** Suunake eelnevalt kirjeldatud viisil seadistatud kaugjuhtimispult siseseadme poole ja edastage signaal, vajutades kaugjuhtimispuldil ACL lülitit.

Kuna signaal saadetakse umbes 6 sekundit pärast ACL lüliti vajutamist, hoidke kaugjuhtimispulti mõnda aega siseseadme poole suunatult.

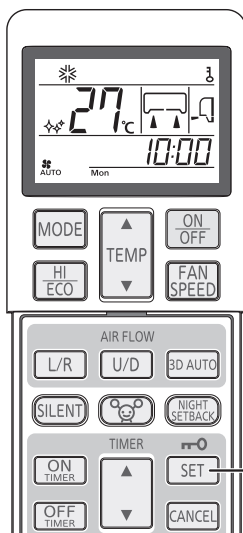


**3** Kontrollige, et siseseadme kostub vastuvõtmist tähistav heli "piip".

Kui seadistamine on lõpetatud, kostub siseseadme heli "piip". (Kui vastuvõtmist tähistavat heli ei kostu, alustage seadistamist uuesti.)

# Lapselukk

- See funktsioon lukustab kaugjuhtimispuldi kasutamise, et vältida tööriket



Suunake kaugjuhtimispult kliimaseadme poole ja

**1** Vajutage vähemalt 3 sekundit SET (seadistamise) nuppu.

☞ kuvatakse. Kui lapselukk on seadistatud, saab kasutada ainult ON/OFF nuppu.

### Vabastamine

Lülitage tuli ☞ välja, vajutades vähemalt 3 sekundit SET nuppu.

### MÄRKUS

- Kui lapselukk on seadistatud, ei saa muuta temperatuuri, ventilaatori kiirust ega õhuvoolu suunda. Seadistuste muutmiseks vabastage lapselukk.
- Lapseluku funktsioon ei tööta allergeenidest vabastamise režiimil ALLERGEN CLEAR.



# Kaugjuhtimispuldi töö ja nuppude tähised

## Käitamine

### TÖÖREŽIIMI valikunupp

Iga nupuvajutusega muutub vastavalt režiim.



### TEMPERATUURI nupp

Seadistab toatemperatuuri.

### KÕRGVÕIMSUSE/SÄÄSTU nupp

Valib kas KÕRGVÕIMSUSE või SÄÄSTU režiimi.



### ÕHUVOOLU (VASAKULE/PAREMALE) nupp

Muudab õhuvoolu suunda (vasakule/paremale).



### VAIKSE REŽIIMI nupp

Lülitab seadme vaiksele režiimile.



### ALLERGEENIDEST PUHASTAMISE nupp

Valib ALLERGEENIDEST PUHASTAMISE režiimi.



### TAIMER SEES nupp

Valib taimeri sisselülitamise funktsiooni.



### TAIMER VÄLJAS nupp

Valib taimeri väljalülitamise funktsiooni.



### NÄDALATAIMERI nupp

Valib nädalataimeri sisse- ja väljalülitamise funktsiooni.



### PUHASTUSREŽIIMI lülit

Käivitab PUHASTUSREŽIIMI.



### OOTEREŽIIMI nupp

Käivitab OOTEREŽIIMI.



## Edastamine

### SISSE/VÄLJA (helendav) nupp

Vajutage seadme käivitamiseks ja peatamiseks.

### VENTILAATORI KIIRUSE nupp

Iga nupuvajutusega muutub vastavalt ventilaatori kiiruse näit.



### ÕHUVOOLU (ÜLES/ALLA) nupp

Muudab õhuvoolu suunda (üles/allas).



### 3D AUTO nupp

Valib 3D AUTO režiimi.



### OISE TEMPERAATUURIALANDUSE nupp

Valib oise temperatuurialanduse režiimi.



### SEADISTAMISE/lapseluku nupp

Selle nupuga seadistatakse taimerit ja lapselukku.



### TÜHISTAMISE nupp

Tühistab TAIMER SEES, TAIMER VÄLJAS ja OOTEREŽIIMI.

### TAIMERI nupp

Nuppu kasutatakse hetkeaja ja taimeri funktsioonide seadistamiseks.

### PROGRAMMI nupp

Seadistab nädalataimeri.



### ACL (lähtestamise) lülit

Lähtestab seadme mikroarvuti.



### KELLAAJA SEADETE lülit

Kellaaja seadistamiseks.



• Ülaltoodud illustratsioonil on näidatud kõik juhtimisfunktsioonid, kuid kasutamise ajal kuvatakse ainult aktiivsete režiimide ikoonid.

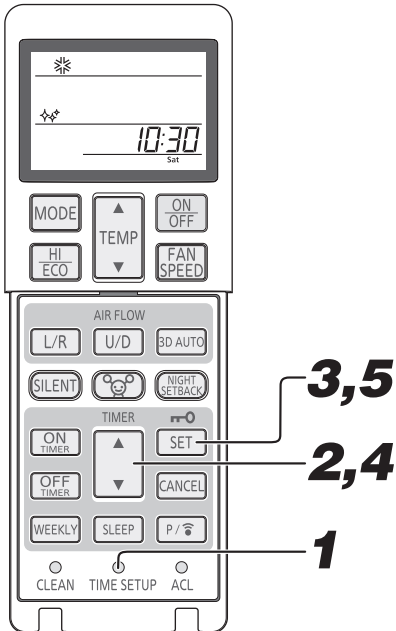
## Edastamine

Iga kaugjuhtimispuldi nupu vajutamisega, kui pult on suunatud kliimaseadme poole, edastatakse signaal. Kui kliimaseade võtab signaali korrektselt vastu, kostub piiks.

# Hetkeaja seadistamine

- Patारेide sisestamisel seadistatakse hetkeaeg automaatselt ajaseadistusrežiimil. Hetkeajana kuvatakse esmaspäev kell 13:00. Seadke õige nädalapäev ja kellaage.

Näide: seadke kellaajaks laupäev 10:30.



## 1 Vajutage TIME SET UP (ajaseadete) lülitit.

Vajutage klahvi pastaka otsaga vmt. Nädalapäeva kuva vilgub ja saate seada õige nädalapäeva.

## 2 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER)" nuppu.

(Seadke laupäev)

## 3 Vajutage SET (seadistamise) nuppu.

Nädalapäeva kuva lõpetab vilkumise ja põleb pidevalt ning seadistamine on lõpetatud, seejärel hakkab vilkuma kellaaja kuva. Vajutage nuppu 60 sekundi jooksul alates viimasest kellaaja seadmise toimingust etapis 2, vastasel korral nädalapäeva ei seadistata.

## 4 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER)" nuppu.

(Seadke kellaajaks 10:30)

## 5 Vajutage SET nuppu.

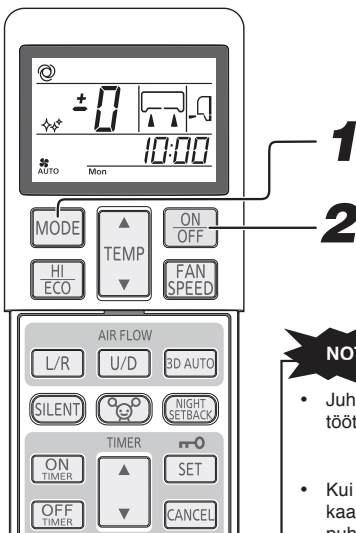
Hetkeaja kuva lõpetab vilkumise ja põleb pidevalt ning seadistamine on lõpetatud. Vajutage nuppu 60 sekundi jooksul alates viimasest kellaaja seadmise toimingust etapis 4, vastasel korral kellaage ei seadistata.

### MÄRKUS

- Taimeri töö sõltub seadistatud ajast, seega seadistage täpne hetkeage.
- Hetkeaja seadistamisel kaugjuhtimispuldi andmed lähtestatakse.
- Kui vahetatakse kaugjuhtimispuldi patareid või vajutatud on ACL lülitit, lähtestub kaugjuhtimispult algsetele seadistustele. Kuna WEEKLY TIMER (nädalataimeri) programm ei sisaldu algsetes seadistustes, seadistage see.

# AUTO (automaatne) töörežiim

- Valib töörežiimi (COOL, HEAT, DRY) automaatselt, sõltuvalt toatemperatuurist sisselülitamise hetkel.



Kui kliimaseade ei ole AUTO (automaatsel) režiimil:

## 1 Vajutage MODE (režiimi) nuppu.

Režiim vahetub iga nupuvajutusega. Seadistage režiimiks ☉.

Suunake kaugjuhtimispult kliimaseadme poole ja

## 2 Vajutage ON/OFF nuppu.

Peatamiseks: vajutage ON/OFF nuppu.

### NOTE

- Juhul kui kliimaseade ei puhu töötamise ajal õhku välja. LK 27
- Kui paigaldate seadmega kaasasoleva puhastusfiltri, puhastab kliimaseade automaatrežiimil olles õhku.

AUTO režiimi saab käivitada, vajutades lihtsalt ON/OFF nuppu.



Kuva väljalülitatud olekus



- Kui kliimaseade on välja lülitatud, kuvatakse puldil hetkeage ja eelseadistatud TÖÖREŽIIM.

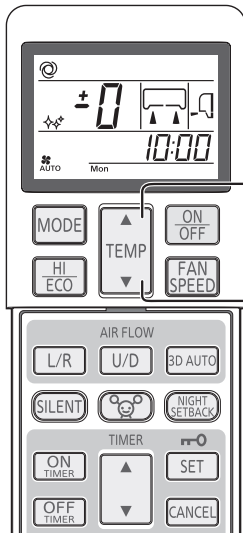
- Kui te ei soovi AUTO režiimi, valige selle asemel COOL (jahutus), HEAT (soojendus), DRY (kuivatus) või FAN (ventilaator). LK 11

- Õhuvoolu suuna reguleerimine

LK 12

# Temperatuuri seadistamine AUTO režiimil

- Öhutamperatuuri seadistamine on võimalik ka automaatsel režiimil. Nupud ▲ ja ▼ võimaldavad kasutada 6 reguleerimisaset. Automaatse töörežiimi ajaks on nii soojendamise kui jahutamise eelseadistatud temperatuur 24 °C.



Kui soovite temperatuuri muuta:

**1**

Vajutage ▲ või ▼ (TEMP)" nuppu.

Kui on pisut külm

Vajutage ▲ nuppu.

- Iga kord, kui vajutate ▲ nuppu, toimub lülitus järgnevas järjekorras: -6 → -5 → ..... -1 → ±0 → +1 ..... +6. Kui näit on +6, ei muutu indikaator tuli ka siis, kui vajutate ▲ nuppu.

Kui on pisut palav

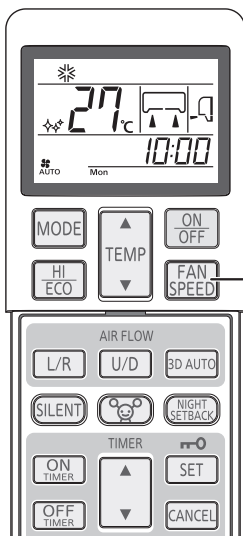
Vajutage ▼ nuppu.

- Iga kord, kui vajutate ▼ nuppu, toimub lülitus järgnevas järjekorras: +6 → +5 → ..... +1 → ±0 → -1 ..... -6. Kui näit on -6, ei muutu indikaator tuli ka siis, kui vajutate ▼ nuppu.

Temp. (°C)	Kaugjuhtimispuhldi kuva												
	-6	-5	-4	-3	-2	-1	±0	+1	+2	+3	+4	+5	+6
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

# VENTILAATORI KIIRUS

- Võite valida kliimaseadme töötamise võimsuse soojendus-, jahutus- või ventilaatori režiimil.

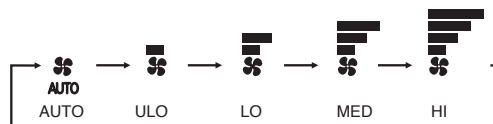


Suunake kaugjuhtimispuhldi kliimaseadme poole ja

**1**

Vajutage FAN SPEED (ventilaatori kiiruse) nuppu.

Iga nupuvajutusega muutub vastavalt ventilaatori kiiruse näit.

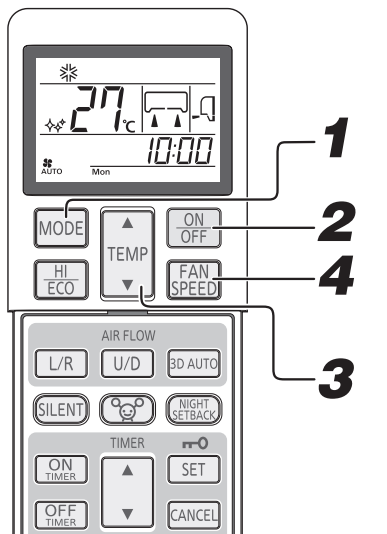


Teie valitud töötamise võimsus	(Ventilaatori kiirus)
Seadistatakse automaatselt mikroarvuti poolt	AUTO
Vaikne töötamine	ULO
Säästurežiim	LO
Tavarežiim	MED
Kõrgvõimsusel töötamine	HI

## MÄRKUS

- Kui vahetate ventilaatori kiiruse HI-režiimilt LO-režiimile, võib kostuda jahutusaine voolamise heli.

## COOL (jahutus)/HEAT (soojendus)/DRY (kuivatus) /FAN (ventilaator) töörežiimid



Õhuvoolu suuna reguleerimine.

LK12

### MÄRKUS

- Juhul kui kliimaseade ei puhu soojendusrežiimi käivitamisel õhku välja. LK27
- Töörežiimi on võimalik seadistada või muuta ka siis, kui kliimaseade parajasti ei tööta.

Suurtake kaugjuhtimispuul kliimaseadme poole ja

### 1 Vajutage režiimi valikunuppu MODE.

Lülitage seade soovitud töörežiimile.

☼ (Jahutus), ☼ (Soojendus), △ (Kuivatus), ⚙️ (Ventilaator)

### 2 Vajutage ON/OFF nuppu.

### 3 Vajutage temperatuuri valikunuppu TEMP.

Soovitud temperatuuri seadistamiseks vajutage ▲ või ▼ nuppu

Soovitus

JAHUTUS	SOOJENDUS	KUIVATUS	VENTILAATOR
26°C~28°C	22°C~24°C	24°C~26°C	---

### 4 Vajutage ventilaatori kiiruse nuppu FAN SPEED.

Seadistage soovitud ventilaatori kiirus.

Ventilaatori kiirust ei saa seadistada DRY režiimil.

Peatamiseks: vajutage ON/OFF nuppu.

## Kliimaseadme töötingimused

- Kasutage kliimaseadet järgmistes tingimustes. Muudel tingimustel kasutamine võib aktiveerida kaitseseadmed, takistades sellega seadmel töötamast.

	Jahutusrežiim	Soojendusrežiim
Välistemperatuur	Umbes -15 kuni 46 °C	Umbes -15 kuni 24 °C
Toatemperatuur	Umbes 18 kuni 32 °C	Umbes 15 kuni 30 °C
Niiskustase toas	Alla umbes 80%. Seadme pikaajaline kasutamine üle 80% õhuniiskusega keskkonnas võib põhjustada kondensvee kogunemise siseseadme pinnale, kust see võib tilkuma hakata.	

## HEAT (soojendus) töörežiim

### Soojendusrežiimi HEAT mehhanism ja võimsus

#### Mehhanism

- Seade tõmbab sisse külma välisõhku, soojendab selle ja juhib seejärel tuppa, soojendades sellega tuba. Nagu soojuspumbale omane, väheneb selle soojendusvõimsus, kui välistemperatuur langeb.
- Pärast kliimaseadme sisselülitamist läheb pisut aega, enne kui see hakkab kuuma õhku puhuma.
- Kui välistemperatuur langeb väga madalale, on soovitatav kasutada lisakütteallikat.

#### Sulatus

Kui välisõhu temperatuur langeb madalale ja õhuniiskuse tase on kõrge, võib välisseadme soojusvaheti jääda, mistõttu soojendusfunktsioon ei tööta efektiivselt.

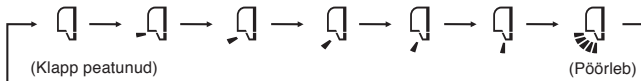
Sellisel juhul aktiveerub automaatne sulatusmehhanism ning sulatuse ajal soojendamine peatub 5 kuni 15 minutiks.

- Nii tubane kui väline ventilaator peatuvad ning RUN tuli vilgub sulatusprotsessi ajal aeglaselt (1,5 sek tuli põleb, 0,5 sek tuli kustunud).
- Välisseadme võib sulatusprotsessi ajal eralduda auru. See soodustab sulatusprotsessi ja tegemist ei ole defektiga.
- Soojendusrežiim HEAT taaskäivitub kohe, kui sulatus on lõppenud.

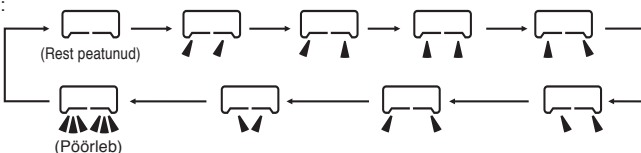
# Õhuvoolu suuna reguleerimine

## Õhuvoolu suuna reguleerimine

- Üles/alla suunda saab reguleerida kaugjuhtimispuldi nupuga AIRFLOW U/D (ÜLES/ALLA). Iga nupulevajutusega muutub režiim järgmiselt:  
Lülitage AIRFLOW (ÜLES/ALLA) režiimile.



- Vasakule/paremale voolusuunda saab reguleerida kaugjuhtimispuldi nupuga AIRFLOW L/R (VASAKULE/PAREMALE). Iga nupulevajutusega muutub režiim järgmiselt:  
Lülitage AIRFLOW (VASAKULE/PAREMALE) režiimile.



### MÄRKUS

- Klapi ja resti tegelik asend võib kuvatud asendist erineda.

### MÄRKUS SOOJENDUSREŽIIMI KOHTA

- Soojendusrežiimi käivitamisel on klapp ja rest fikseeritud horisontaalses/keskmises asendis, et vältida külma õhuväljavoolu, ning need liiguvad seadistatud asendisse siis, kui algab sooja õhu väljutamine.
- Kui kompressor seiskub, sest ruumi temperatuur saavutab seadistatud väärtuse, või kui toimub sulatusprotsess, juhitakse klapp ja rest horisontaalsesse/keskmisesse asendisse.
- Õhuvoolu suunda ei saa eelnevalt kirjeldatud juhtudel muuta. Muutke õhuvoolu suunda pärast seda, kui seade hakkab väljutama sooja õhku ja klapp/rest liiguvad seadistatud asendisse.

## MÄLUKLAPP (KLAPP VÕI REST PEATUNUD)

Kui vajutate õhuvoolu nuppu AIRFLOW (ÜLES/ALLA või VASAKULE/PAREMALE) ühe korra, kui klapp või rest töötab, lõpetab see nurga all liikumise. Kuna see kaldenurk on mikroarvutisse salvestatud, seadistatakse klapp või rest automaatselt sellesse asendisse, kui käivitatakse järgmine toiming.

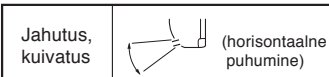
- Ärge jääge kauaks seadme õhuvoolu alla.

### ⚠ OHTLIK!

- Ärge laske seadmel jahutusrežiimil COOL või kuivatusrežiimil DRY töötada pikka aega nii, et õhk puhutakse otse alla. Vastasel juhul võib väljutusrestile koguneda kondensvesi, mis hakkab tilkuma.
- Ärge proovige klappide ega restide asendit käsitsi muuta, kuna kontrollnurk võib muutuda või klapp ja rest ei pruugi enam korrektselt sulguda

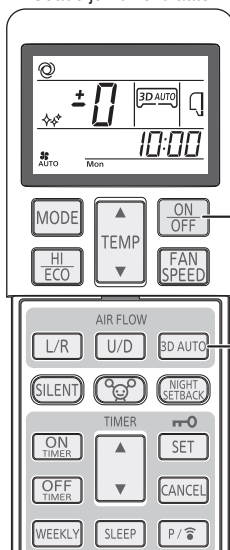
### ⚠ ETTEVAATUST!

- Klapi soovituslik kaldenurk peatumisel



## 3D AUTO (3D automatrežiim) töörežiim

- Seade juhib ventilaatori kiirust ja õhuvoolu suunda automaatselt, mis võimaldab kogu toa õhku efektiivselt konditsioneerida.



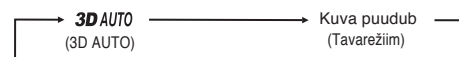
1

Vajutage ON/OFF nuppu.

2

Vajutage nuppu 3D AUTO.

Iga kord, kui 3D AUTO nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



### Vabastamine

3D AUTO kuva väljalülitamiseks vajutage 3D AUTO nuppu.

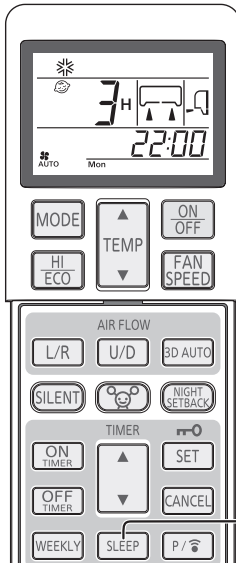
### MÄRKUS

- Töörežiimi vahetamisega lülitub 3D AUTO režiim välja.
- 3D AUTO režiimi väljalülitamises muutub õhuvoolu suund selliseks, nagu see oli enne 3D AUTO režiimi seadistamist.
- 3D AUTO režiimi saab seadistada ainult AUTO, COOL või HEAT režiimil.

# SLEEP TIMER (ooterežiim) töörežiim

- Seade peatub automaatselt seadistatud ajaperioodi lõppedes.

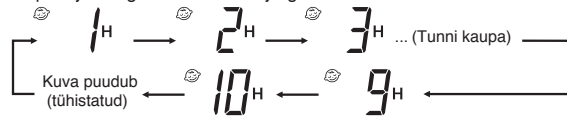
Seadistatud temperatuuri reguleeritakse automaatselt vastavalt möödunud ajale, et vältida liigset jahutamist või soojendamist. LK 15



## 1

Vajutage SLEEP (ooterežiimi) nuppu.

- Kui nuppu vajutatakse siis, kui seade on väljalülitatud**  
Ooterežiim SLEEP TIMER käivitub eelnevalt programmeeritud seadetega ning kliimaseade lülitub välja pärast seadistatud aja möödumist.
- Kui nuppu vajutatakse siis, kui seade töötab**  
Kliimaseade lülitub välja pärast seadistatud aja möödumist. Iga nupuvajutusega muutub kuva järgmiselt:



Näide: soovite seadme seisata 7 tunni pärast.

Seadistage 7<sup>h</sup>

Taimerit tuli (kollane) süttib

h

- Seade lülitub peale seadistatud aja möödumist välja

### Seadistatud aja muutmine

Uue aja seadistamiseks vajutage SLEEP nuppu.

### Kuidas tühistada

SLEEP kuva väljalülitamiseks vajutage CANCEL nuppu.

### MÄRKUS

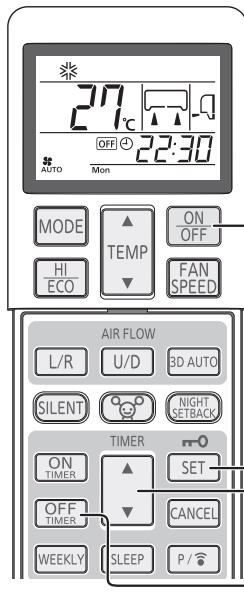
- SLEEP funktsioon ei tööta allergeenidest vabastamise režiimil ALLERGEN CLEAR.
- Ei saa seadistada sama aega mis väljalülitatud taimerit OFF-TIMER väärtus

# OFF-TIMER (taimer väljas) töörežiim

- Seade peatub automaatselt seadistatud ajaperioodi lõppedes.

Kui seade on välja lülitunud, alustage toiminguid etapist 1. Kui seade töötab, alustage etapist 2.

Näide: soovite seadme väljalülitusajaks seadistada 22:30.



## 1

Vajutage ON/OFF nuppu.

## 2

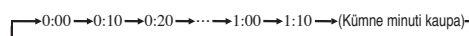
Vajutage nuppu OFF-TIMER.

OFF-TIMER tuli vilgub.

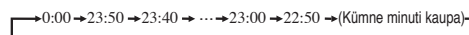
## 3

Vajutage või (TIMER) nuppu.

Iga kord, kui nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



Iga kord, kui nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



Seadistage kellaajaks 22:30.

## 4

Vajutage SET (ajaseadete) nuppu.

Kuva lõpetab vilkumise ja põleb pidevalt ning seadistamine on lõpetatud. Taimerit tuli (kollane) süttib.

### MÄRKUS

- Seade lülitub seadistatud ajaperioodi lõppedes välja.
- Vajutage nuppu 60 sekundi jooksul alates viimasest toimingust etapist 3, vastasel korral seadistust ei lõpetata
- OFF-TIMER režiimil ei kuvata hetkeaga.
- OFF-TIMER funktsioon ei tööta allergeenidest vabastamise režiimil ALLERGEN CLEAR.
- Erinevalt SLEEP TIMER režiimist ei ole OFF-TIMER režiimil võimalik automaatne temperatuuri reguleerimine.


### Seadistatud aja muutmine

Uue aja seadistamiseks vajutage nuppu OFF-TIMER.

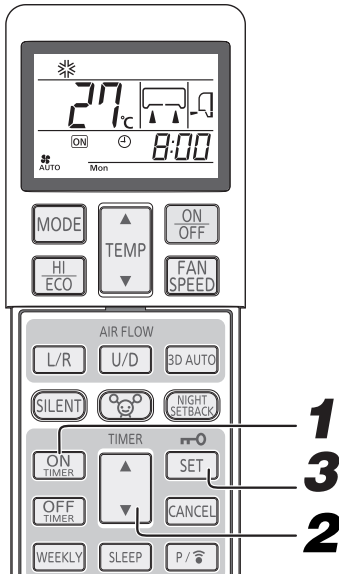
### Kuidas tühistada

Kellaaja kuva väljalülitamiseks vajutage CANCEL nuppu.

## ON-TIMER (taimer sees) töörežiim

- Seade lülitub sisse 5 kuni 60 minutit enne seadistatud aega, et toatemperatuur saavutaks optimaalse temperatuuri seadistatud ajaks. ON-TIMER režiimi on võimalik seadistada sõltumata sellest, kas kliimaseade töötab või mitte.  LK 15

Näide: kui soovite, et toatemperatuur oleks kell 8:00 seadistatud tasemel.



### 1 Vajutage nuppu ON-TIMER.

ON-TIMER tuli  vilgub.

### 2 Vajutage ▲ või ▼(TIMER)" nuppu.

Iga kord, kui ▲ nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:

→0:00→0:10→0:20→...→1:00→1:10→(Kümne minuti kaupa)

Iga kord, kui ▼ nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:

→0:00→23:50→23:40→...→23:00→22:50→(Kümne minuti kaupa)

seadistage kell 8:00

### 3 Vajutage SET (ajaseadete) nuppu.

Kuva lõpetab vilkumise ja põleb pidevalt ning seadistamine on lõpetatud. Taimerit tuli (kollane) süttib. Toiming katkeb, kui seadistamine toimub töötamise ajal.

#### MÄRKUS

- Seade lülitub 5 kuni 60 minutit enne seadistatud aega sisse.
- Taimerit tuli (kollane) kustub seadistatud ajal.
- Vajutage nuppu 60 sekundi jooksul alates viimasest toimingust etapis 2, vastasel korral seadistust ei lõpetata.
- ON-TIMER režiimil ei kuvata hetkeaega.
- ON-TIMER funktsioon ei tööta allergenidest vabastamise režiimil ALLERGEN CLEAR.

#### Seadistatud aja muutmine

Uue aja seadistamiseks vajutage nuppu ON-TIMER.

#### Kuidas tühistada

Kellaaja kuva väljalülitamiseks vajutage CANCEL nuppu.

## SLEEP TIMER + ON-TIMER töörežiim

- Režiimide SLEEP TIMER ja ON-TIMER kombineerimine.

Näide: kui soovite, et seade lülituks 3 tunni pärast välja ja alustaks seejärel tööd kell 8:00 seadistatud temperatuurile lähedasel temperatuuril.


#### SLEEP TIMER režiimi seadistamine

Seadistage vastavalt protseduurile lk 13.

Seadistage  3h

#### ON-TIMER režiimi seadistamine

Seadistage vastavalt eespool toodud ON-TIMER seadistusprotseduurile.

Seadistage  8:00

Taimerit tule (kollane) põlemise seadistamine on lõpetatud.

h

- Pärast SLEEP TIMER režiimi seadistatud aja möödumist seade seiskub ning käivitub uuesti 5 kuni 60 minutit enne ON-TIMER aega.
- Taimerit tuli kustub, kui saabub ON-TIMER režiimi seadistatud aeg.

#### Seadistatud aja muutmine

Seadistage uus aeg SLEEP või ON-TIMER nupuga.

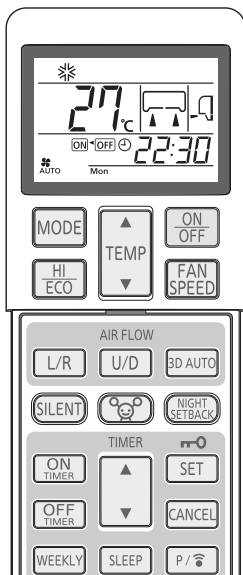
#### Kuidas tühistada

Kellaaja kuva väljalülitamiseks vajutage CANCEL nuppu.

# ON-TIMER + OFF-TIMER töörežiim

- Taimeri funktsioonid, mis koosnevad taimeri sisse- ja väljalülitamise kombinatsioonist.

Näide: soovite seadme seisata kell 22:30 ja seejärel käivitada kell 8:00 seadistatud temperatuurile lähedasel temperatuuril.



## OFF-TIMER režiimi seadistamine

Seadistage vastavalt protseduurile lk 13. Seadke kellaajaks **OFF** 22:30

## ON-TIMER režiimi seadistamine

Seadistage vastavalt protseduurile lk 14. Seadke kellaajaks **ON** 8:00

Taimeri tuli (kollane) seadmel süttib, kui seadistus on lõpetatud.

Seadistatud aeg kuvatakse kaugjuhtimispuuldil. Kuva muutub sõltuvalt funktsiooni olekust.

**ON-OFF** 8:00 ON-TIMER käivitab kliimaseadme. Seejärel seiskab OFF-TIMER kliimaseadme. (Näiteks hetkeaeg: 5:00, kliimaseade seiskub.)

**ON-OFF** 22:30 OFF-TIMER seiskab kliimaseadme. Seejärel käivitab ON-TIMER kliimaseadme. (Näiteks hetkeaeg: 20:00, kliimaseade käivitub.)

## Seadistatud aja muutmise

Seadistage uus aeg OFF-TIMER või ON-TIMER nupuga.

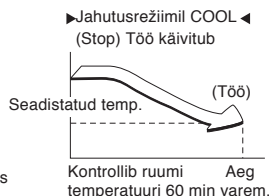
## Kuidas tühistada

Taimeri kuva väljalülitamiseks vajutage nuppu CANCEL

## Mugavusfunktsioonid

ON-TIMER režiimil käivitub seade pisut enne seadistatud aega, et ruumis saavutatakse optimaalne temperatuur seadistatud ajaks. Seda nimetatakse mugavusfunktsiooniks.

- Mehhanism
  - Ruumi temperatuuri kontrollitakse 60 minutit enne seadistatud aega. Sõltuvalt kontrollimise ajal mõõdetud temperatuurist käivitub seade 5 kuni 60 minutit enne seadistatud aega.
  - Mugavusfunktsioon töötab nii COOL (jahutus) kui HEAT (soojendus) režiimil (sealhulgas AUTO režiimil). See ei tööta DRY (kuivatus) režiimil.



## SLEEP TIMER režiim

ui valitud on SLEEP TIMER režiim, reguleeritakse automaatselt aeg-ajalt seadistatud temperatuuri, et ruum ei oleks jahutusrežiimil liiga külm ja soojendusrežiimil liiga palav.

- Jahutamise ajal: eelseadistatud temperatuuri langetatakse SLEEP režiimi käivitudes (kui taimer on seadistatud) 1 °C võrra. Pärast seda tõuseb temperatuur ühe tunni järele 1 °C võrra, et see oleks 1 °C võrra kõrgem kui käesolev temperatuur.
- Soojendamise ajal: eelseadistatud temperatuuri alandatakse SLEEP režiimi käivitudes (kui taimer on seadistatud) 1 °C võrra. Pärast seda temperatuur langeb, nii et see on ühe tunni pärast käesolevast temperatuurist 3 °C võrra madalam ja kahe tunni pärast 6 °C võrra madalam.

# ALLERGEN CLEAR (allergeenidest puhastamise) töörežiim

- Allergeenidest puhastamise filtrile kogunenud allergeenid kõrvaldatakse ensüümide toime.

Suunake kaugjuhtimispuul kliimaseadme suunas.

1

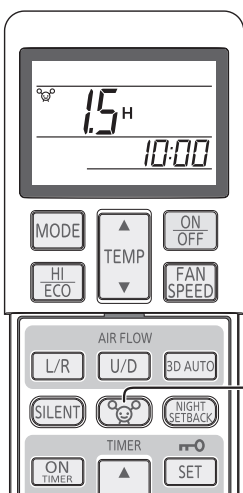
Vajutage nuppu **ALLERGEN CLEAR**.

Peatami seks:

Vajutage nuppu **ON/OFF** või **ALLERGEN CLEAR**.

## MÄRKUS

- Kuna toatemperatuur võib oluliselt muutuda, soovime seda režiimi kasutada siis, kui kedagi ei ole ruumis. (Režiim lõpeb automaatselt umbes 90 minuti möödumisel.)
- ALLERGEN CLEAR režiimil ei saa seadistada töötemperatuuri, ventilaatori kiirust, õhuvoolu suunda ega taimeri funktsioone.
- SCM Multi seadme puhul ei saa ALLERGEN CLEAR juhtimisfunktsiooni kasutada.
- Kui vajutate kogemata SCM Multi seadme ALLERGEN nuppu, lülitub vastava käsu saanud siseseade välja.



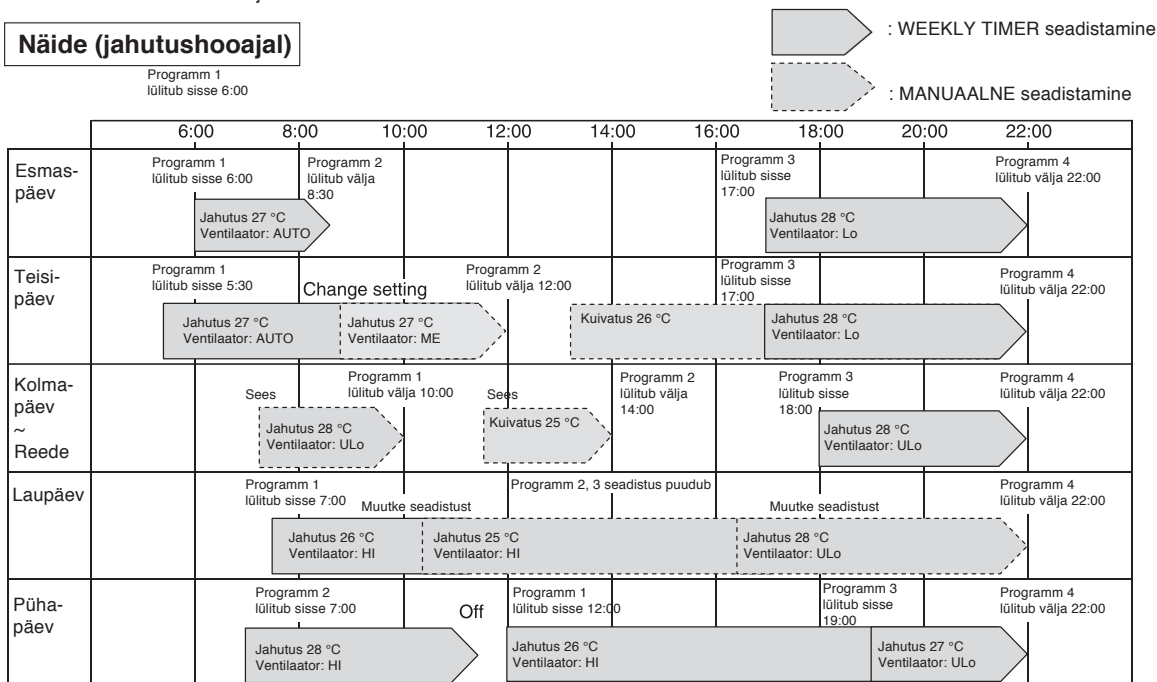
1



# WEEKLY TIMER (nädalataimeri) töörežiim

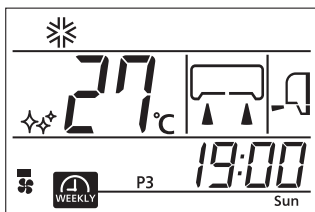
- Igaks nädalapäevaks saab seadistada kuni neli taimerit töörežiimiga programmi (ON-TIMER / OFF-TIMER). Nädalas saab seadistada maksimaalselt 28 programmi. Kui kellaaeg on seadistatud, kordab taimer samu programme iga nädal samal ajal, kuni WEEKLY TIMER režiim välja lülitatakse.

## Näide (jahutushooajal)



## WEEKLY TIMER sisse/väljalülitumise seadistamine

- Lülitage nädalataimer WEEKLY nupuga ON/OFF režiimile.

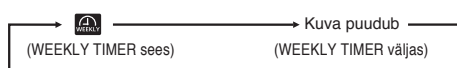


1

### Vajutage WEEKLY (nädalataimeri) nuppu.

WEEKLY TIMER muutub seadistatavaks.

Iga kord, kui WEEKLY nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



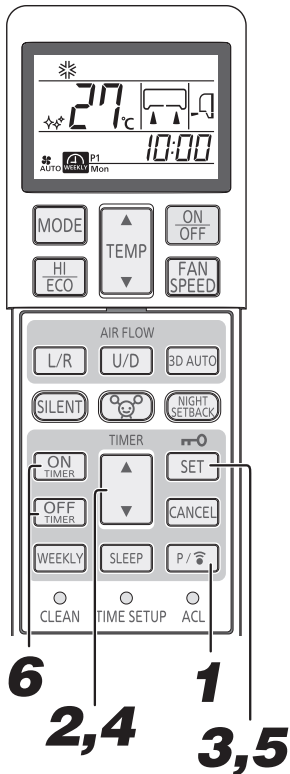
Kui WEEKLY TIMER on sisselülitatud, põleb kliimaseadme taimerit tuli (kollane).

Kui vahetatakse kaugjuhtimispuldi patareisid või vajutatud on ACL lülitit, lähtestub kaugjuhtimispult algsetele seadistustele. Kuna WEEKLY TIMER (nädalataimeri) programm ei sisaldu algsetes seadistustes, seadistage see.

### MÄRKUS

- WEEKLY TIMER programm lülitub sisse ja välja sõltumata sellest, kas kliimaseade töötab või mitte.
- WEEKLY TIMER programmi ON-TIMER režiim lülitub sisse sõltumata sellest, kas kliimaseade töötab või mitte. Kui kätte jõuab ON-TIMER režiimi seadistatav aeg, töötab kaugjuhtimispult vastavalt sellele, kuidas see on seadistatud. Kaugjuhtimispuldi kuva lülitub samuti seadistatud töörežiimi seadetele. Seadistusi saab muuta kaugjuhtimispuldiga pärast seda, kui WEEKLY TIMER programmi ON-TIMER režiim on lõpetatud. ON-TIMER režiimiga saab seadistada järgmist: töörežiimi, ventilaatori kiirust, temperatuuri, õhuvoolu suunda, säästurežiimi ECONOMY, 3D automaatrežiimi 3D AUTO, öise temperatuurialanduse režiimi NIGHT SETBACK, vaikset režiimi SILENT. WEEKLY TIMER ON-TIMER režiimil mugavusfunktsioone ei kasutata.
- WEEKLY TIMER programmi OFF-TIMER režiim lülitub sisse ainult siis, kui kliimaseade töötab. Kui kätte jõuab OFF-TIMER režiimi seadistatav aeg, lülitub kliimaseade välja.
- Kui üheks päevaks (nädalapäevaks) on seadistatud mitu programmi, lülitub režiim sisse kõige varasemal seadistatud ajal.
- Mitme taimerit (ON-TIMER, OFF-TIMER ja SLEEP TIMER) kasutamisel ei lülitu nädalataimer sisse isegi siis, kui kätte on jõudnud ON-TIMER või OFF-TIMER režiimi seadistatav aeg. Nädalataimer lülitub tööle alles siis, kui ülejäänud taimerid on välja lülitatud.
- ON-TIMER ja OFF-TIMER režiimi ei saa seadistada samal nädalapäeval samale kellaaajale.

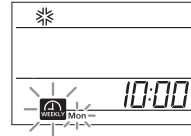
## Seadistusrežiim <Individaalne seadistamine>



Seadistatakse pärast hetkeaja (nädalapäev ja kellaaeg) seadistamist.

### 1 Vajutage PROGRAM (programmi) nappu.

☰ ja käesolev nädalapäev hakkavad vilkuma.



### 2 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER) nappu.

Valige salvestatav nädalapäev.

Iga kord, kui ▲ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:  
Kõikide nädalapäevade kuva

→ Mon → Tue → Wed → ... → Sun → Kõikide nädalapäevade kuva

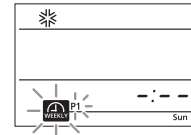


Iga kord, kui ▼ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:  
Kõikide nädalapäevade kuva

→ Mon → Kõikide nädalapäevade kuva → Sun → Sat → ... → Tue  
the week

### 3 Vajutage SET nappu.

Valitakse nädalapäev ja programminumber vilgub.

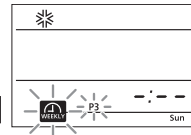


### 4 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER) nappu.

Valige programminumber.

Iga kord, kui ▲ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:  
Kõikide nädalapäevade kuva

→ P1 → P2 → P3 → P4

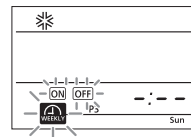


Iga kord, kui ▼ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:  
Kõikide nädalapäevade kuva

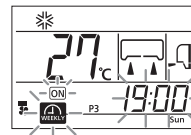
→ P1 → P4 → P3 → P2

### 5 Vajutage SET nappu.

Kui seadistused puuduvad (ON-TIMER või OFF-TIMER),  
siis vilguvad nii ON kui OFF taimerid.



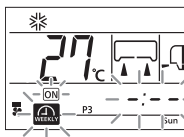
Kui seadistused on olemas (ON-TIMER või OFF-TIMER),  
siis põleb kas ON või OFF



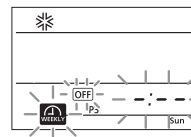
### 6 Vajutage nappu ON-TIMER või OFF-TIMER.

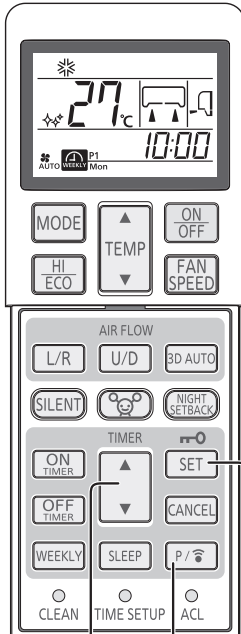
Määratakse ON-TIMER või OFF-TIMER ja kuva vilgub.

Valitud on ON-TIMER



Valitud on OFF-TIMER





**7 10**  
**8,9,10**

## 7 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER) nappu.

Seadistage kellaaeg.

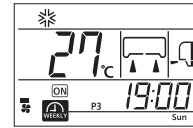
Iga kord, kui ▲ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:

→0:00→0:10→0:20→...→1:00→1:10→(Kümne minuti kaupa)

Iga kord, kui ▼ nappu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:

→0:00→23:50→23:40→...→23:00→22:50→(Kümne minuti kaupa)

Kui valitud on ON-TIMER, liikuge edasi etapi 8 juurde.  
Kui valitud on OFF-TIMER, liikuge edasi etapi 9 juurde.

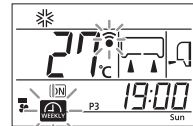


## 8 Seadke vajalikud tööseadistused.

Kui valitud on ON-TIMER, siis saab muuta töörežiimi, ventilaatori kiirust ja õhuvoolu suunda ning seadistada ECONO, SILENT või NIGHT SETBACK töörežiimi.

## 9 Vajutage SET nappu.

Määratakse kellaaeg ning ja vilguvad.



## 10 Vajutage nappu PROGRAM või SET.

PROGRAM nupu vajutamisel edastatakse kliimaseadmele seadistuskäsklus. Kuna edastamine võtab 3 sekundit aega, hoidke kaugjuhtimispult nii kaua siseseadme vastuvõtja poole suunatud. Kui kliimaseade on seadistuse vastu võtnud, kostub seadmest summeri heli (piip-piip-piip). SET nupu vajutamisel jätkub seadistamine etapiga 2.

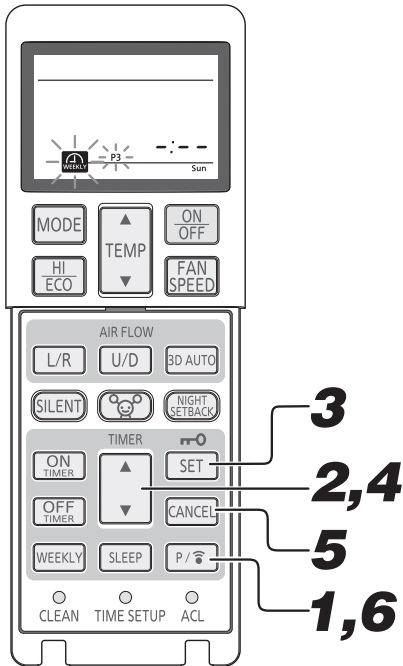
### Seadistusrežiim <Ühine seadistamine>

- Seadistage kõikide nädalapäevade samale programmile ühesugused töörežiimi seadistused. Valige vastavalt ülaltoodud etapile 2 "kõik nädalapäevad". Seadistused kirjutatakse üle siis, kui individuaalselt seadistatud seaded on samas programminumbris.

#### MÄRKUS

- Kui seadistusrežiimil ei tehta 60 sekundi jooksul ühtegi toimingut, tühistatakse seni tehtud muudatused ja seadistusrežiim lülitub välja. Seejärel vilguvad ja kõik programminumbrid (P1, P2, P3 ja P4) 10 sekundit.
- Seadistusrežiimi lõpetamisel suunake kaugjuhtimispult kliimaseadme suunas ja vajutage PROGRAM nappu. Kontrollige, et kliimaseadmest kostub kolm korda vastuvõtmist tähistav heli (piip-piip-piip). Kui vastuvõtmist tähistavat heli ei kostu, lülitage seade PROGRAM nupu vajutamise uuesti seadistusrežiimile ja kontrollige, et seadmest kostub vastuvõtmist tähistav heli.

## Seadistuse tühistamine <Individuaalne seadistamine>



### 1 Vajutage PROGRAM (programmi) nuppu.

ja käesolev nädalapäev hakkavad vilkuma.

### 2 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER)" nuppu.

Valige tühistatav nädalapäev.

### 3 Vajutage SET (ajaseadete) nuppu.

Valitakse nädalapäev ja programminumber vilgub.

### 4 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER)" nuppu.

Valige tühistatav programminumber.  
Tühistamise korral ärge vajutage SET nuppu.  
SET nupu vajutamisel lülitub seade seadistusrežiimile.

### 5 Vajutage CANCEL (tühistamise) nuppu.

ON-TIMER või OFF-TIMER režiimi seadistused kustutatakse ja kellaja kuval kuvatakse --:--

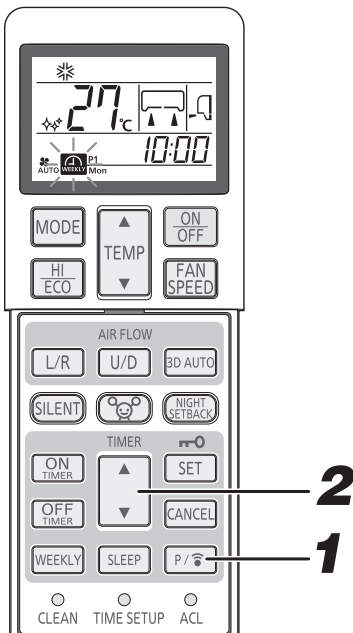
### 6 Vajutage PROGRAM (programmi) nuppu.

PROGRAM nupu vajutamisel edastatakse kliimaseadmele seadistuskäsklus. Kui kliimaseade on seadistuse vastu võtnud, kostub seadmeest summeri heli (piip-piip-piip). Kõikide programmide seadistused tühistatakse. Teostage iga programmi tühistamiseks eelnevalt kirjeldatud toiming.

## Seadistuse tühistamine <Ühine seadistamine>

- Kui kõikidel nädalapäevadel on samal programmil ühesugused töörežiimi seadistused, saab neid ühiselt tühistada. Valige vastavalt ülaltoodud etapile 2 "kõik nädalapäevad". Alates etapist 3 toimub tühistamine samamoodi, nagu eelnevalt on kirjeldatud. Kui režiimiseadistusi on pärast leheküljel 18 kirjeldatud ühist seadistamist individuaalselt muudetud või kustutatud, mis põhjustab nädalapäevade seadistustes erinevusi, ei saa seadistusi ühiselt tühistada.

### Kinnitusrežiim



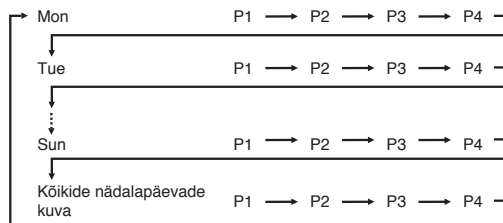
Kinnitada saab WEEKLY TIMER seadistusi.

### 1 Vajutage vähemalt 3 sekundit PROGRAM nuppu.

vilgub ja seadistus hakkab põlema.

### 2 Vajutage ▲ või ▼ (TIMER)" nuppu.

Valige kinnitatav nädalapäev ja programminumber. Kuva algab käesoleva nädalapäevaga. Seadistusteta programmi puhul kuvatakse --:--. Kui kinnitusrežiimil vajutatakse PROGRAM nuppu, seadistatakse seadistusrežiim.



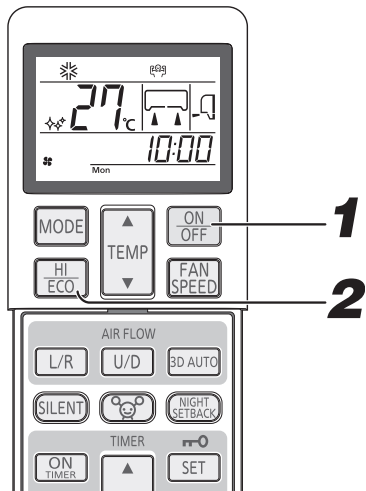
### Vabastamine

Kinnitusrežiimi saab tühistada ON/OFF, CANCEL või SET nupu vajutamisega.

### MÄRKUS

- Kui kinnitusrežiimil ei tehta 60 sekundi jooksul ühtegi toimingut, siis lülitub kinnitusrežiim välja.

# HIGH POWER/ECONOMY (kõrgvõimsus/säästu)



Kui kliimaseade ei tööta, suunake kaugjuhtimispuult kliimaseadme poole ja

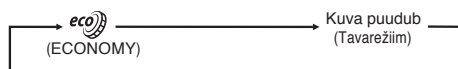
**1** Vajutage ON/OFF nuppu.

**2** Vajutage nuppu HI/ECO.

- Kui töörežiimiks on automaatne AUTO, jahutus COOL või soojendus HEAT lga kord, kui HI/ECO nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



- Kui töörežiimiks on kuivatus DRY või ON-TIMER + OFF-TIMER lga kord, kui HI/ECO nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



## Kõrgvõimsuse režiimist HIGH POWER

HI/ECO nupu vajutamine suurendab töövõimsust ja käivitab intensiivsema jahutuse või soojendamise järjest 15 minutiks. Kaugjuhtimispuult kuvab ja ventilaatori kiiruse kuva kaob.

### MÄRKUS

- HIGH POWER režiimil toatemperatuuri ei kontrollita. Kui see tingib liigse jahutamise või soojendamise, vajutage veelkord HI/ECO nuppu, et katkestada HIGH POWER funktsioon.
- HIGH POWER režiim ei ole valitav kuivatusrežiimil DRY ja ON-TIMER + OFF-TIMER režiimil.
- Kui HIGH POWER režiim on seadistatud pärast ON-TIMER režiimi, käivitub HIGH POWER režiim alates seadistatud ajast.
- Ei saa seadistada, kui kliimaseade on välja lülitatud.
- Pärast HIGH POWER töörežiimi lõppemist võib kostuda jahutusaine voolamise heli.
- HIGH POWER režiim tühistatakse järgnevatel juhtudel:
  - Kui vajutatakse uuesti HI/ECO nuppu.
  - Kui muudetakse töörežiimi.
  - Kui HIGH POWER režiimi käivitamisest on möödunud 15 minutit.
  - Kui vajutatakse 3D AUTO nuppu.
  - Kui vajutatakse SILENT nuppu.
  - Kui vajutatakse NIGHT SETBACK nuppu.

## Säästurežiimist ECONOMY

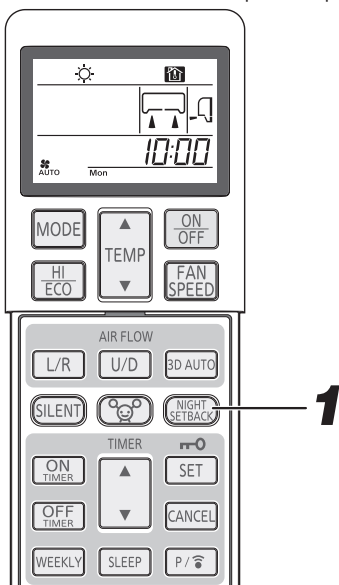
HI/ECO nupu vajutamine käivitab paindliku ja vähem energiat tarbiva režiimi, mis väldib liigset jahutamist või soojendamist. Seade töötab jahutamise ajal 1,5 °C kõrgemal temperatuuril kui seadistatud temperatuur ning soojendamise ajal 2,5 °C madalamal temperatuuril kui seadistatud temperatuur. Kaugjuhtimispuult kuvab ja ventilaatori kiiruse kuva kaob.

### MÄRKUS

- Seade lülitub säästurežiimile ECONOMY järgmisel korral, kui kliimaseade töötab järgnevatel tingimustel:
  - Kui kliimaseade seisatakse ON/OFF nupuga ECONOMY režiimil.
  - Kui kliimaseade seisatakse SLEEP või OFF-TIMER režiimil, kui ECONOMY režiim töötab.
  - Kui CLEAN või ALLERGEN CLEAR režiim lõpeb.
- Järgmised toimingud tühistavad ECONOMY režiimi:
  - Kui vajutatakse uuesti HI/ECO nuppu.
  - Kui kuivatusrežiimilt DRY lülitatakse ventilatsioonirežiimile FAN.
  - Kui vajutatakse NIGHT SETBACK nuppu.
- Ei saa seadistada, kui kliimaseade on välja lülitatud.

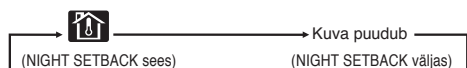
## NIGHT SETBACK (õise temperatuurialanduse) töörežiim

- Külmal aastaajal saab toatemperatuuri hoida sel ajal, kui parasjagu toas ei viibita, öösel ja kodust äraoleku ajal meeldival tasemel. Kliimaseade hoiab toatemperatuuri pidevalt 10 °C juures.



### 1 Vajutage nuppu NIGHT SETBACK (õine temperatuurialandus).

Iga kord, kui NIGHT SETBACK nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



### Vabastamine

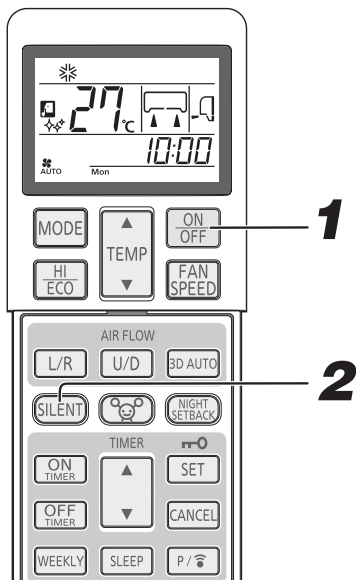
Vajutage NIGHT SETBACK kuva väljalülitamiseks NIGHT SETBACK või MODE nuppu.

### MÄRKUS

- NIGHT SETBACK režiimil hoiab kliimaseade temperatuuri umbes 10 °C juures.
- NIGHT SETBACK režiimil ei saa temperatuuriseadistusi muuta.
- Kuna toatemperatuur võib oluliselt muutuda, soovime seda režiimi kasutada siis, kui kedagi ei ole ruumis.
- NIGHT SETBACK režiimil ei saa seadistada ühtegi HIGH POWER ega ECONOMY funktsiooni.
- Kui NIGHT SETBACK režiim NIGHT SETBACK nupu vajutamisega välja lülitatakse, lülitub uuesti sisse režiim, mis oli sees vahetult enne NIGHT SETBACK režiimi sisselülitumist.

## SILENT (vaikne) töörežiim

- Vaiksel režiimil SILENT töötab seade vaiksemalt, vähendades välisseadme müra.

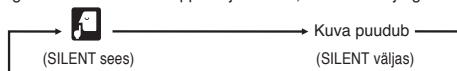


Kui kliimaseade ei tööta, suunake kaugjuhtimispuhvel kliimaseadme poole ja

### 1 Vajutage ON/OFF nuppu.

### 2 Vajutage SILENT nuppu.

- Kui seade on automaatrežiimil AUTO, jahutusrežiimil COOL, soojendusrežiimil HEAT või õise temperatuurialanduse režiimil NIGHT SETBACK lga kord kui SILENT nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



### Vabastamine

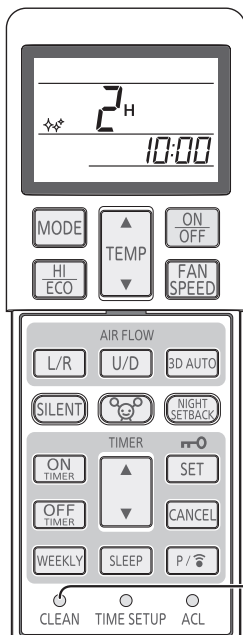
Vajutage SILENT kuva väljalülitamiseks SILENT nuppu.

### MÄRKUS

- SILENT töörežiimil vähenevad maksimaalsed jahutus- ja soojendusvõimsused.
- SILENT funktsioon ei tööta režiimidel DRY ja FAN.
- Seade lülitub režiimile SILENT järgmisel korral, kui kliimaseade töötab järgnevatel tingimustel:
  - 1 Kui kliimaseade seisatakse ON/OFF nupuga SILENT režiimil.
  - 2 Kui kliimaseade seisatakse SLEEP või OFF-TIMER režiimil, kui SILENT režiim töötab.
  - 3 Kui CLEAN või ALLERGEN CLEAR režiim lõpeb.
- Ei saa seadistada, kui kliimaseade on välja lülitatud.
- Välisseadme müratase ei pruugi väheneda, see sõltub seadme seisukorrast.
- SCM Multi seadme puhul ei saa SILENT juhtimisfunktsiooni kasutada.

## SELF CLEAN (isepuhastuse) töörežiim

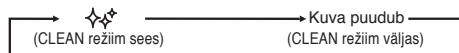
- Puhastusrežiim CLEAN tuleks käivitada pärast AUTO, COOL ja DRY režiimi tööd, et eemaldada siseseadmest niiskus ning hoida ära hallituse ja bakterite kasv seadmes.



1

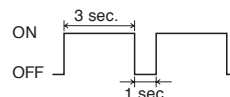
### CLEAN režiimi aktiveerimiseks vajutage pastapliiatsi otsaga CLEAN nuppu.

Iga kord, kui CLEAN nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:  
Kuva puudub



### MÄRKUS

- Kahe tunni pärast seiskub kliimaseade automaatselt. Kliimaseadme koheseks seiskamiseks vajutage ON/OFF nuppu.
- CLEAN režiimi ei tööta pärast HEAT, FAN, OFF-TIMER, SLEEP ja ALLERGEN CLEAR režiimide lõppemist.
- Siseseade töötab puhastusrežiimil CLEAN umbes kaks tundi.
- CLEAN režiimi töötamise ajal süttib RUN tuli.



- SLEEP, ALLERGEN CLEAR või NIGHT SETBACK nupu vajutamine CLEAN töörežiimi ajal tühistab CLEAN režiimi ja seade lülitub vastavalt SLEEP, ALLERGEN CLEAR või NIGHT SETBACK režiimile.
- See funktsioon ei ole mõeldud seadmesse juba kogunenud hallituse, bakterite või tahma eemaldamiseks.

## Automaatse taaskäivitamise funktsioon

- Mida kujutab endast automaatse taaskäivitamise funktsioon?

- Automaatse taaskäivitamise funktsioon salvestab kliimaseadme operatsioonilise oleku vahetult enne seda, kui seade voolukatkestuse tõttu välja lülitub, ning taaskäivitab töö poolelijäänud kohast pärast seda, kui vooluühendus on taastatud.
- Alljärgnevad seaded tühistatakse:
  - 1 Taimerid seaded
  - 2 HIGH POWER funktsioon

### MÄRKUS

- Automaatse taaskäivituse funktsioon seadistatakse ja lülitatakse sisse juba tehases. Kui soovite selle funktsiooni välja lülitada, võtke ühendust edasimüüjaga.
- Voolukatkestuse korral taimerid seaded tühistatakse. Kui vooluühendus on taastatud, taaseadistage taimer.

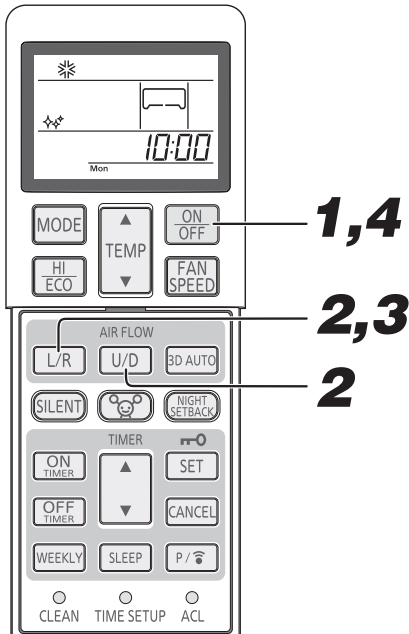
## Nõuandeid seadme efektiivseks kasutamiseks

- Järgige alljärgnevat nõuandeid, nii tagate kliimaseadme ökonomiseima ja mugavaima kasutuse.

<p><b>Seadistage sobiv toatemperatuur.</b></p> <p>Liiga kõrge või madal temperatuur ei ole hea teie tervisele ning raiskab asjatult elektrit.</p>	<p><b>Puhastage sageli filtreid.</b></p> <p>Ummistunud filtrid võivad takistada õhuvoolu ning vähendada seadme töö tõhusust.</p>	<p><b>Vältige otsest päikesevalgust ja tõmbetuult.</b></p> <p>Blokeerige otsene päikesevalgus, tõmmates toa jahutamise ajal kardinaid või ruloo akna ette. Hoidke aknad ja ukSED suletud, välja arvatud õhutades.</p>
<p><b>Reguleerige õhuvoolu suunda korrektselt.</b></p> <p>Reguleerige õhu üles/alla ja vasakule/paremale voolusuunda, et tagada püsiv toatemperatuur.</p>	<p><b>Kasutage kliimaseadet ainult vajadusel.</b></p> <p>Kasutage taimerit õigesti ja rakendage seadet ainult siis, kui seda vajate.</p>	<p><b>Hoidke kuumusallikad jahutamise ajal välja lülitatud.</b></p> <p>Lülitage toa kuumusallikad jahutamise ajal välja või viige toast ära.</p>

# Paigalduskoha seadistamine

■ Võtke kliimaseadme paigalduskoht arvesse ja reguleerige konditsioneerimise maksimeerimiseks õhuvoolu vasakule/paremale ulatust.



## 1 Kui kliimaseade töötab, vajutage selle seiskamiseks ON/OFF nuppu.

Paigalduskohta ei saa seadistada seadme töötamise ajal.

## 2 Hoidke AIR FLOW U/D (ÜLES/ALLA) nuppu ja AIRFLOW L/R (VASAKULE/PAREMALE) nuppu üheaegselt vähemalt 5 sekundit all.

Paigalduskoha kuva tuli hakkab põlema.

## 3 Seadistage kliimaseadme paigalduskoht.

Vajutage AIR FLOW L/R (VASAKULE/PAREMALE) nuppu ja seadistage see soovitud paigalduskohale vastavaks. Iga kord, kui AIR FLOW L/R (VASAKULE/PAREMALE) nuppu vajutatakse, lülitub kuva järgmiselt:



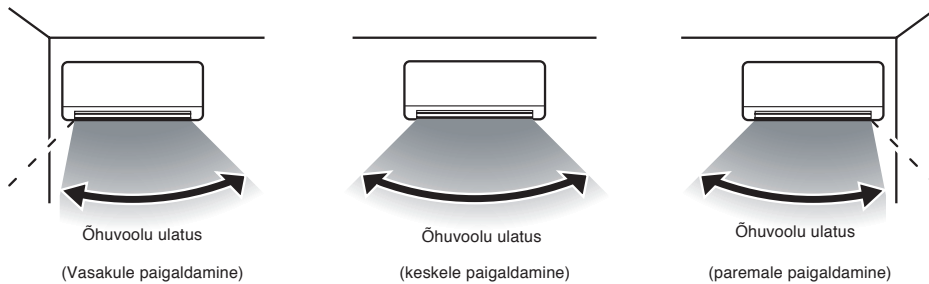
## 4 Vajutage ON/OFF nuppu.

Kliimaseadme paigalduskoht on seadistatud. Vajutage 60 sekundi jooksul pärast paigalduskoha seadistamist (kui paigalduskoha seadistamise kuva tuli põleb).

Vajutage 60 sekundi jooksul!

## Kliimaseadme paigalduskoht ja õhuvoolu ulatus

Allpool toodud diagramm näitab kliimaseadme paigalduskohale vastavaid õhuvoolu ulatusi. Võtke arvesse toa plaani ja seadistage õhuvoolu ulatus konditsioneerimise maksimeerimiseks.



### MÄRKUS

- Kui paigalduskoht on seadistatud, jääb paigalduskoha seadistus kliimaseadme mällu isegi voolukatkestuse korral. Paigalduskoha seadistuse muutmiseks määrake kaugjuhtimispuldiga uus paigalduskoht.
- Paigalduskohta ei saa seadistada seadme töötamise ajal.
- Kui kliimaseade on paigaldatud seinast 50 cm kaugusele, on soovitatav vahetada paigalduskoha seadistus "paremale paigaldamine" seadistusega "vasakule paigaldamine".



# Hooldus

## Enne hooldust

Lülitage seadme toide välja.



• Ärge tilgutage seadmele vett.

Elektrilöögi oht!



Puhastage seadet pehme kuiva lapiga.

- Ärge puudutage soojusvaheti alumiiniumribasid.
- Seiske kindlalt tööredelil või muul kindlal alusel, kui eemaldate õhu sissevõtupaneeli ja filtrit.

Ärge kasutage:

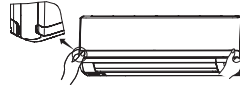
- Kuuma vett (40 °C või kuumem) See võib seadet deformeerida või selle värvust muuta.
- Bensini, lahusteid, puhastusaineid jmt. Need võivad seadet deformeerida või kriimustada.

## Kasutushooajal

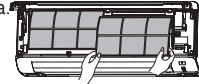
Õhufiltri puhastamine

Standardintervall on kord kahe nädala jooksul

1 Eemaldage õhufilter.



- Tõmmake õhu sissevõtupaneel üles.
- Hoidke õrnalt mõlemal küljel asuvatest nuppudest ja tõstke paneeli natuke üles, et see eemaldada.



2 Puhastamine Kui filter on väga määrdunud, puhastage seda sooja veega (umbes 30 °C) ja kuivatage korralikult.

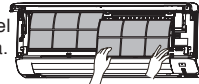
⚠ **ETTEVAATUST!**

- Ärge puhastage filtreid keeva veega.
- Ärge kuivatage filtreid lahtise leegi kohal.
- Tõmmake filtrit välja ettevaatlikult.



3 Asetage õhufilter tagasi.

- Hoidke filtrit kindlalt mõlemalt küljelt, nagu joonisel näidatud, ja paigutage filter kindlalt õigesse kohta.
- Seadme kasutamine ilma õhufiltriteta muudab seadme toimuseks ja võib seda kahjustada.

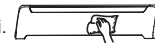


Seadme puhastamine

- Pühkige seadet pehme kuiva lapiga või kasutage tolmuimejat.
- Kui seade on väga määrdunud, pühkige seda soojas vees niisutatud lapiga.

Õhusissevõtupaneeli puhastamine

- Eemaldage ja paigaldage õhu sissevõtupaneel tagasi.
- Puhastage paneeli pehme kuiva lapiga.



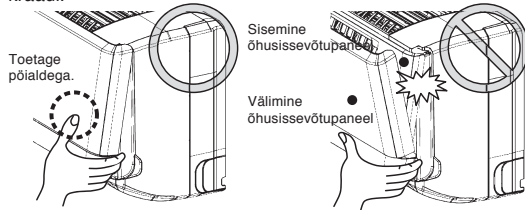
⚠ **ETTEVAATUST!**

- Ärge peske õhusissevõtupaneeli veega.

## Kuidas õhusissevõtupaneeli avada ja sulgeda

Avamine

Asetage sõrmed paneeli külgedel olevatesse avadesse ning tõmmake paneeli ettepoole üles, nii et see avaneb umbes 60 kraadi.



Sulgemine

Vajutage võrdselt mõlemale servale ja suruge seejärel õrnalt paneeli keskosale.

**MÄRKUS**

Õhu sissevõtupaneel koosneb kahest osast: välimisest õhusissevõtupaneelist (mis on alati näha) ja sisemisest õhusissevõtupaneelist (mida ei ole tavaliselt näha).

- Õhu sissevõtupaneeli avamiseks ja sulgemiseks asetage sõrmed mõlema külje all olevatesse süvenditesse ja tõmmake paneeli. Toetage samal ajal välimise õhusissevõtupaneeli esikülge põialdega. See takistab välimise õhusissevõtupaneeli äkitselt avanemist, mis võib juhtuda, kui seda põialdega ei toetata, nagu parempoolsel pildil näha. Sõrmede õige asend on näha vasakpoolsel pildil.
- Välimise õhusissevõtupaneel sulgub automaatselt umbes 5 sekundit pärast sisemise õhusissevõtupaneeli sulgemist (kui seade on vooluliikiga ühendatud). Ärge sulgege paneeli jõuga. See võib seadet suure tõenäosusega kahjustada.
- Ärge peske õhu sissevõtupaneeli veega.

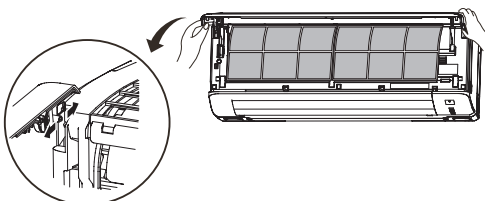
## Eemaldage ja paigaldage õhu sissevõtupaneel tagasi.

Eemaldamine

Õhu sissevõtupaneeli eemaldamisel seadme sisemuse puhastamiseks või muuks hoolduseks avage paneel 80 kraadi ja tõmmake seejärel ettepoole.

Paigaldamine

Kinnitage õhu sissevõtupaneeli ülemine serv, lükates seda õrnalt sisse, ja seejärel sulgege paneel.



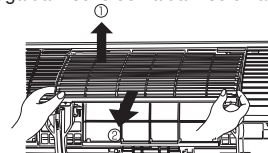
## Eemaldage ja paigaldage ülemine õhusissevõtupaneel tagasi.

Eemaldamine

Eemaldage õhu sissevõtupaneel. 1 Hoidke ülemise õhusissevõtupaneeli sangast kinni ja tõmmake seda ülespoole, kuni kuulete klõpsatust ja klapid tulevad välja. 2 Tõmmake paneeli enda poole.

Paigaldamine

Joondage ülemine õhusissevõtupaneel reelingutele ja libistage paneeli tahapoole. Lükake paneeli, kuni kuulete klõpsatust ja klapid lukustuvad oma kohale. (Toimige ülemise õhusissevõtupaneeli paigaldamiseks eemaldamisele vastupidiselt.)





Kui õhufilter on tolmu vmt ummistunud, siis jahutamise/soojendamise efektiivsus langeb ja seade muutub mürarikkamaks. Samuti võib seade sellisel juhul tarbida rohkem voolu. Puhastage õhufiltrit ettenähtud intervallide tagant.

## Hooaja lõpus

### 1 Laske ventilaatoril töötada 2 kuni 3 tundi.

Kuivatage seade seest.

### 2 Peatage seade ja lülitage toide välja.

Seade tarbib ligikaudu 4 W isegi siis, kui see ei tööta. Toite väljalülitamine aitab säästa elektritarbimist.

### 3 Puhastage ja taastpaigaldage õhufiltrid.

### 4 Puhastage nii sise- kui välisseade.

### 5 Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid.

## Hooaja alguses

### 1 Veenduge, et maandusjuhe ei ole murdunud ega lahti tulnud.

### 2 Kontrollige, et välisseadme alusraamil ei oleks roostet.

### 3 Veenduge, et siseseadme ja välisseadme sissevõtu- ja väljalaskeavade juures ei oleks midagi, mis takistab õhuvoolu.

### 4 Kontrollige, kas õhufiltrid on puhtad.

### 5 Lülitage toide sisse.

### 6 Paigaldage kaugjuhtimispuldi patareid.

## Õhupuhastusfiltri paigaldamine, kontrollimine ja vahetamine

1. Avage õhu sissevõtupaneel ja eemaldage õhufiltrid. LK 24
2. Eemaldage kliimaseadmelt filtrihooidikud, mille lahtritesse on paigaldatud õhupuhastusfilter.
3. Eemaldage allergeenifilter (hele-oranž) filtrihooidikust ja kontrollige filtrit. Kasutage allergeenifiltri tolmut ja mis tahes muust mustusest puhastamiseks tolmuimejat. Vahetage allergeenifilter välja, kui seda ei saa puhastada või kui see on olnud kasutuses umbes aasta. (Allergeenifilter tuleks pärast aastast kasutust välja vahetada. Tegelik kasutusperiood võib varieeruda sõltuvalt tingimustele, milles filtrit kasutatakse.)

Eemaldage fotokatalüütiline pestav lõhnaeemaldusfilter (oranž) filtrihooidikust ja kontrollige seda. Eemaldage sellelt perioodiliselt mis tahes mustus või tolm. Kui fotokatalüütiline pestav lõhnaeemaldusfilter on väga märdunud, võite seda pesta veega. Filter on õrn, seetõttu peske seda filtrihooidjas, nii väldite filtri kahjustamist. Pärast filtri pesemist asetage see päikese kätte kuivama. Päikese käes kuivatamine taastab filtri lõhnaeemaldustoime

(Ärge visake filtrihooidikuid ära. Need on taaskasutatavad.)

4. Paigaldage õhupuhastusfilter filtrihooidikusse ja seejärel paigaldage filtrihooidikud kliimaseadmesse.

### MÄRKUS

- Allergeenifiltri ja fotokatalüütilise pestava lõhnaeemaldusfiltri võib paigaldada nii kliimaseadme paremale kui vasakule poolele.
- Paigaldage allergeenifilter hele-oranž pool üleval.

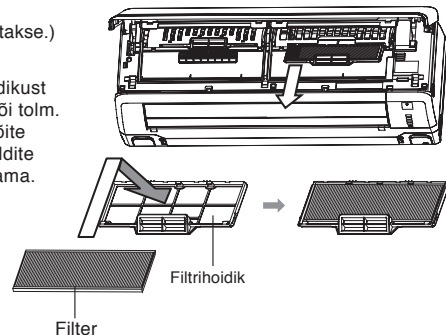
5. Paigaldage õhufiltrid ja sulgege õhu sissevõtupaneel. LK 24

### ⚠ ETTEVAATUST!

- Soojusvaheti võib vigastada teie sõrmi.

Õhupuhastusfiltri vahetamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Komponent	Omadus	Värvus
Allergeenifilter	Filtrisse kogunevad allergeenid kõrvaldatakse ensüümide toimele.	Hele-oranž
Fotokatalüütiline pestav lõhnaeemaldusfilter	Lõhnu eritavad ained lahustatakse filtril, mille tulemusel toimub lõhnade neutraliseerimine.	Oranž



# Õige paigaldamine

## Sobiv paigaldusasend

- Ärge pange siseseadme ette takistusi, mis häirivad ventileerimist ja seadme tööd.
- Ärge paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse:
  - Kus esineb süttivate gaaside lendumise oht.
  - Kus esineb märkimisväärsel hulgal õliireostust.
- Seadmel võivad tekkida korrosioonist tingitud rikked, kui seade on paigaldatud spasse, kus tekivad sulfiidgaasid, või mereäärsesse koorordisse, kus puhuvad meretuuled. Võtke ühendust seadme edasimüüjaga.
- Kliimaseade ja kaugjuhtimispult peavad olema vähemalt ühe meetri kaugusel televiisorist ja raadiost.
- Laske õhust väljatõmmatud niiskus siseseadmest hea äravooluga kohta

## Pöörake tähelepanu seadmest tulevatele helidele!

- Valige seadme paigaldamiseks koht, mis taluks kindlalt seadme raskust ning ei võimendaks kliimaseadme töömüra ega vibratsiooni. Kui esineb võimalus, et vibratsioon võib kanduda majja, paigaldage vibratsiooni takistavad padjad seadme ja kinnitusvahendite vahele.
- Valige koht, kus külm ja kuum õhk ning sise- või välisseadmest kostuv müra ei häiriks naabreid.
- Ärge jätke takistusi välisseadme sissevõtu- ega väljalaskeava lähedale. See võib põhjustada seadme töös rikkeid ning suurendada töömüra.
- Kui kuulete seadme töötamise ajal ebatavalisi helisid, võtke ühendust edasimüüjaga.

## Kontroll ja hooldus

- Sõltuvalt töökeskkonnast võib kliimaseadme sisemus pärast mitut hooaega määruda. See vähendab seadme jõudlust. Lisaks tavapärasele puhastamisele on soovitatav teostada ka regulaarset kontrolli ja hooldust. (Nii pikendate kliimaseadme tööiga.)
- Hoolduse ja ülevaatusse tellimiseks võtke ühendust edasimüüjaga. (See teenus on tasuta.)
  - Soovitatav on lasta kliimaseadet kontrollida hooegade vahel.
  - Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, võib selle välja vahetada ainult tootja poolt heaks kiidetud töökojas, kuna vahetuseks on vajalikud erivahendid.

# Vigade tuvastamine

Enne teenindusse helistamist kontrollige järgmist:

### Kliimaseade ei tööta üldse.

Kas toitelüliti on sisselülitatud?



Kas taimer on seadistatud asendisse ON?



Kas on tegemist voolukatkestusega või läbipõlenud kaitsmehga?



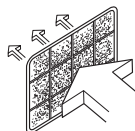
Kui kliimaseade ei tööta siiski korrektselt pärast seda, kui olete kontrollinud vasakul toodud punkte, või kui kahtlete ka pärast lk 27 toodud nõuannete järgimist, või kui toimuvad lk 28 kirjeldatud protsessid, lülitage kliimaseade välja ja võtke ühendust edasimüüjaga.

### Kehv soojendus või jahutus

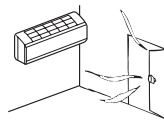
Kas seadiste termostaadi sobivale temperatuurile?



Kas õhufilter on puhas? (Ega see ei ole ummistunud?)

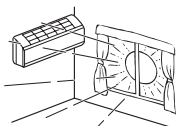


Kas jätsite mõne ukse või akna lahti?

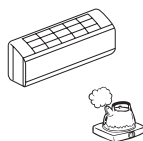


### Kehv jahutus

Kas tuppa pääseb otsene päikesevalgus?



Kas toas on kütteallikas?






Kas toas on liiga palju inimesi?



Selles kliimaseadmest kasutatakse alternatiivset jahutusainet (R410A). Teavitage sellest edasimüüjat, kui küsite nõu või soovite ülevaatus- või hooldusteenust.


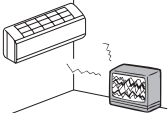




## Pidage meeles!

<p>Seadet ei saa kohe pärast selle välja lülitamist uuesti käivitada.</p> <p>(RUN tuli põleb)</p> <p>Ei tööta?</p> 	<p>Taaskäivitus on 3 minutit pärast seadme seiskamist seadme kaitsmiseks blokeeritud.</p> <p>Oodake kolm minutit.</p> 
<p>Seadmest ei välju õhku, kui HEATING režiim käivitub.</p> <p>RUN tuli vilgub aeglaselt (1,5 sek sees, 0,5 sek väljas)</p>	<p>Õhuvool on peatatud, et vältida jaheda õhu väljapuhumist seni, kuni sisemine õhuhaheti on üles soojenenud. (2 kuni 5 minutit). (HOT KEEP programm)</p>
<p>HEATING režiimis ei toimu 5 kuni 10 min õhu väljapuhumist või puhutakse välja liiga kõvasti (mitte sooja tuulena).</p> <p>RUN tuli vilgub aeglaselt (1,5 sek sees, 0,5 sek väljas)</p>	<p>Kui välistemperatuur on madal ja niiskustase kõrge, teostab seade mõnikord automaatselt sulatusprogrammi. Palun oodake. Sulatuse ajal võib välisseadmest väljuda vett või veeauru.</p>
<p>Kuivatusrežiimi DRY käivitamisel ei puhu seade õhku.</p> <p>(RUN tuli põleb)</p>	<p>Siseseadme ventilaator võib seiskuda, et takistada kuivatatud õhu taasniisutamist ning säästa energiat.</p>
<p>Seadmest eraldub jahutusrežiimil COOL auru.</p>	<p>See võib juhtuda siis, kui toa temperatuur ja niiskustase on väga kõrge. Auru eritumine lakkab kohe, kui temperatuur ja niiskustase alanevad.</p>
<p>Seadmest tuleb kergelt lõhna.</p>	<p>Töötamise ajal seadmest väljapuhutav õhk võib lõhnata. See on tingitud seadmele jäänud tubaka- või kosmeetikosakekestest.</p>
<p>Kuulete mingit korisevat heli.</p> 	<p>Seda tekitab seadme sees voolav jahutusaine.</p>
<p>Kuulete kergelt pragunemise heli.</p>	<p>Seda tekitab seadme kuumuse tõttu paisumine või kokkutõmbumine.</p>
<p>Kuulete sisisevat või klõpsuvat heli.</p>	<p>Seda põhjustab jahutusaine kontrollventiilide või elektrikomponentide töö.</p>
<p>Seade ei käivitu peale voolukatkestust ka siis, kui vooluühendus on taastatud.</p>	<p>Kui automaatne taaskäivituse funktsioon ei ole sisse lülitatud, siis seade ei taaskäivitu automaatselt. Kasutage seadme taaskäivitamiseks kaugjuhtimispulti.</p>
<p>Seade ei võta vastu kaugjuhtimispuldi signaale.</p>	<p>Kaugjuhtimispuldi signaalid ei pruugi seadmesse jõuda, kui kliimaseadme vastuvõtja on otsese päikesevalguse või ereda valguse käes. Sellisel juhul tõmmake kardinaid ette või kustutage mõni tuli ära.</p>
<p>Õhuväljalaskerestile võib koguneda niiskust.</p>	<p>Kui seadet kasutatakse pikka aega kõrge niiskustasemega kohas, võib niiskus koguneda õhuväljalaskerestile ja hakata sealt tilkuma.</p>
<p>Välisseade tekitab vilistavat heli.</p>	<p>See müra tähendab, et kompressori pöörlemiskiirus suureneb või väheneb.</p>
<p>Ventilaator ei peatu kohe pärast kliimaseadme töö peatamist.</p>	<p>Siseseadme ventilaator: ventilaator ei peatu 2 tundi, kui seadmel on valitud CLEAN režiim. Välisseadme ventilaator: ventilaator jääb tööle umbes üheks minutiks, et seadet kaitsta.</p>
<p>RUN tuli põleb isegi peale töö seiskamist.</p>	<p>RUN tuli põleb ka puhastusrežiimi CLEAN ajal. RUN tuli kustub, kui puhastusrežiim CLEAN lõpetab töö.</p>
<p>Mõnikord võib väljalülitatud seadmest kostuda "ššššhh" heli.</p>	<p>See heli tekib siis, kui teise siseseadme töö seisatakse.</p>

## Võtke ühendust edasimüüjaga

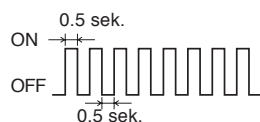
- Lülitage koheselt seadme toitelüliti välja ja võtke ühendust edasimüüjaga, kui:

<p><b>Kaitse või lüliti põleb tihti läbi.</b></p> 	<p><b>Kaabel muutub väga kuumaks. Kaabli pealiskihht on pragunenud.</b></p> <p style="text-align: center;">⚠ <b>ETTEVAATUST!</b></p> <p>Kui voolujuhe on kahjustatud, paluge edasimüüjal või kvalifitseeritud elektrikul paigaldada asendusjuhe, et vältida õnnetusi.</p>	
<p><b>Televiisor, raadio või muu seade ei tööta korralikult.</b></p> 	<p><b>Lüliti ei aktiveeri korralikult.</b></p> 	<p><b>Seadmest kostub töötamise ajal imelik heli.</b></p> 
<p><b>Seadme ebatavalise toimimise korral lülitage seadme toide kohe välja ja 3 minuti pärast uuesti sisse. Taaskäivitage seade kaugjuhtimispuldi toitenupuga (ON/OFF), kuid ebatavaline funktsioneerimine ei kao.</b></p>		<p><b>RUN ja TIMER tuled vilguvad kiiresti (0,5 sek sees, 0,5 sek väljas) või ei tööta.</b></p>

## MITMIK-KLIIMASEADMEST

### Simultaanne töötamine

- Kliimaseadmed ei saa samaaegselt töötades olla erinevatel töörežiimidel, näiteks üks seade jahutusrežiimil ja teine soojendusrežiimil.
- Erinevate funktsioonide rakendamisel saab esimesena käsu see kliimaseade, mis käivitati esimesena, teine kliimaseade puhub samal ajal lihtsalt õhku.
- Kui te soovite rakendada esimesena kliimaseadet, mis käivitati hiljem, peate esimesena käivitatud kliimaseadme kas seiskama või valima sellele sama funktsiooni, mida tahate teisel kliimaseadmel rakendada.
- Kui siseseadmed töötavad erinevatel töörežiimidel, hakkab RUN tuli põlema.



### Automaatne töö

- Kui kaugjuhtimispuldil on valitud automaatrežiim, valib kliimaseade käivitamise ajal automaatselt kas jahutus-, kuivatus- või soojendusrežiimi, sõltuvalt ruumi temperatuurist.
- Kliimaseadmete samaaegse töötamise ajal võib töörežiime automaatselt muuta, vastavalt konkreetse ruumi temperatuurile. Selle tulemusena välisseade seiskub. Sellisel juhul tuleks automaatrežiimi asemel kasutada jahutus- või soojendusrežiimi. (See kehtib ainult siis, kui kasutatakse rohkem kui üht kliimaseadet.)

### Jahutusaine (õli) taastumine

- Kui kõik siseseadmed ei ole samaaegselt kasutuses pikemat aega, võib jahutus- või soojendusvõimsus ajutiselt väheneda. Selle põhjustab jahutusaine (õli) taastamise kontrollimine seiskunud siseseadme(te)s. Sel ajal võib kostuda seiskunud siseseadme(te)st jahutusaine voolamise heli.

# Enesediagnostika funktsioon

■ Püüame pakkuda klientidele alati parimat teenust, paigaldades indikaatoreid, mis näitavad iga funktsiooni ebatavalist käitumist:

